Análisis de contexto de la situación de la Mediación profesional

VET4Roma – WP2: Análisis Diagnóstico

24/06/2014
Centre de Médiation des Gens du Voyage et des Roms en Wallonie

ÍNDICE

La mediación social e intercultural: Un enfoque teórico

INTRODUCCIÓN 6

MEDIACIÓN SOCIAL 7

CONTEXTUALIZAR EL SURGIMIENTO Y CRECIMIENTO DE MEDIACIÓN SOCIAL 7

HACIA UNA NUEVA CONCEPCIÓN DE CIUDADANÍA 7

DES-INSTITUCIONALIZACIÓN 8

REGENERACIÓN URBANA: BUSCANDO NUEVOS MODELOS PARTICIPATIVOS 8

TRES IMPORTANTES APUESTAS/LÓGICAS DE MEDIACIÓN SOCIAL 9

TRES FORMAS DE MEDIACIÓN SOCIAL 11

DEFINICIÓN DE MEDIACIÓN SOCIAL: 12

MEDIACIÓN CON LOS GITANOS 13

UNA PALABRA SOBRE LA MEDIACIÓN INTERCULTURAL 13

CONTEXTUALIZAR LA NECESIDAD DE MEDIACIÓN 15

MEDIADORES DE GITANOS 16

ROL 16

EL PERFIL DEL MEDIADOR 16

UNA MULTIPLICIDAD DE CONDICIONES Y ESTADOS 17

PROYECTOS DE FORMACIÓN PARA MEDIADORES GITANOS 18

PROYECTO INTERNACIONAL: ROMED 18

PROYECTOS NACIONALES 19

PROYECTOS DE MEDIACIÓN CON GITANOS 22

LA CUESTIÓN DEL TRABAJO DE PROMOCIÓN 24

DOCUMENTOS Y REFERENCIAS 26

INTRODUCCIÓN 28

MEDIACIÓN: NÚMERO DE MEDIADORES**, ÁREAS Y FINANCIACIÓN** 28

SECTOR PÚBLICO 28

ONG Y ASOCIACIONES GITANAS 31

SUBVENCIONES Y MEDIDAS 32

PARA LA CONTRATACIÓN DE MEDIADORES GITANOS 32

PARA LA FORMACÓN DE MEDIADORES GITANOS 33

PARA LAS MEDIDAS DE INFORMACIÓN Y DIFUSIÓN 35

RECONOCIMIENTO OFICIAL DE LOS MEDIADORESS A NIVEL **NACIONAL** 37

LA PROFESIÓN DEL MEDIADOR 37

PARTICIPACIÓN EN PROYECTOS EUROPEOS 39

RESUMIENDO 40

¿ESPECIALIZACIÓN O ENFOQUE INTERDISCIPLINARIO? 40

¿EVALUACIÓN DE LA MEDIACIÓN VOLUNTARIA? 41

¿TRABAJADOR DE LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA O DEL TERCER SECTOR SOCIAL? 41

INTRODUCCIÓN 44

PERFIL DE LOS MEDIADORES 44

EDAD, SEXO, NACIONALIDAD 44

NIVEL DE EDUCACIÓN 46

ALCANCE DE LA EXPERIENCIA 47

FORMACIONES: ROMED U OTROS 48

MEDIACIÓN INTERCULTURAL 50

LUGARES DE INTERVENCIÓN 50

CAMPOS DE MEDIACIÓN 51

ITALIA: CAMPOS DE INTERVENCIÓN (NÚMEROS ABSOLUTOS) 53

BÉLGICA: CAMPOS DE INTERVENCIÓN (NÚMEROS ABSOLUTOS) 54

ESPAÑA: CAMPOS DE INTERVENCIÓN (NÚMEROS ABSOLUTOS) 54

RUMANIA: CAMPOS DE INTERVENCIÓN (NÚMEROS ABSOLUTOS) 54

SERBIA: CAMPOS DE INTERVENCIÓN (NÚMEROS ABSOLUTOS) 55

EMPLEADORES 55

NOTAS ANALÍTICAS 57

INTERDISCIPLINARIDAD 57

ENFOQUES ESPECÍFICOS 58

MEDIADORES NATURALES Y VOLUNTARIOS 58

NECESIDADES DE LOS MEDIADORES 59

APÉNDICE: GRÁFICOS Y PORCENTAJES 62

FORMCIÓN PARA SER MEDIADOR 62

RECONOCIMIENTO DE LA CONDICIÓN DE MEDIADORES 63

SOSTENIBILIDAD DE LA PROFESIÓN DE MEDIADOR 64

AJUSTES PARA GARANTIZAR LA NEUTRALIDAD DE LOS MEDIADORES 65

CURSOS DE CAPACITACIÓN Y SUPERVISIÓN CONTÍNUA EN MEDIACIÓN INTERCULTURAL 66

NECESIDADES LOGÍSTICAS 67

POSIBILIDAD DE PROMOCIONAR SU TRABAJO EN EL SECTOR PÚBLICO 68

POSIBILIDAD DE PROMOCIOANR SU TRABAJO DENTRO DE LA COMUNIDAD GITANA 69

OTRAS NECESIDADES 70

LA MEDIACIÓN SOCIAL E INTERCULTURAL

UN ENFOQUE TEÓRICO

INTRODUCCIÓN

Recientemente, la mediación se ha convertido en un tema de investigación importante porque representa todo un abanico de nuevas prácticas en expansión por toda Europa. Sin embargo, parece que esta tendencia europea abarca una pluralidad de concepciones, objetivos y aplicaciones. Las lógicas y métodos atribuidos a la mediación parecen depender altamente de historias nacionales y culturas políticas. Entonces, ¿qué es mediación? Este documento es un primer intento para determinar sus principios fundacionales y dominios de aplicación. El propósito del documento es resumir diversas aportaciones científicas en un esfuerzo para constituir un soporte teórico básico que podrá ser útil para futuros intentos de definir el carácter y los avances de la mediación en Europa.

La segunda sección del documento, se centrará estrechamente en la noción de mediación social. Contextualizaremos su aparición en las sociedades post-industriales. A continuación, identificaremos las tres principales apuestas de mediación social, seguido por sus tres formas principales. Después, nos referiremos a los intentos para definir la mediación social existente. El último punto de esta sección examinará las recomendaciones de los expertos para la mejora de la mediación social.

La tercera sección de este documento hace una aproximación del uso específico de la mediación intercultural: la mediación con la Comunidad Gitana. Después de ofrecer un breve apunte sobre la mediación intercultural, trataremos de contextualizar la actual emergencia, necesidad y utilidad de mediación con los la comunidad Rrom. Así pues, trataremos de revisar los entendimientos del rol, el perfil y las tareas de los mediadores que trabajan con la Comunidad Gitana. Después, vamos a revisar proyectos para la formación de mediadores con Gitanos existentes a nivel internacional y nacional. La siguiente sección examinará la ejecución de proyectos de mediación con las comunidades romaníes, con un enfoque predominante en mediación escolar. Finalmente, el último punto también abordará algunas recomendaciones formuladas por los expertos.

MEDIACIÓN SOCIAL

En septiembre de 2000, se organizó un seminario en Créteil (Francia) por la delegación interministerial en el marco de la Presidencia Francesa. Este seminario estaba destinado a responder y fomentar el desarrollo rápido de las prácticas de mediación social en toda Europa. Los resultados del seminario que han sido recogidos en un informe de síntesis, han sido fundamentales para la realización de este documento.

Antes del seminario, ya tres investigadores Buono, Tietze y Poli habían explorado y comparado el estado de la mediación en Europa bajo la supervisión de Wieviorka (1999). Su propósito era proporcionar un extenso y detallado informe de mediación social en Europa. Sus supuestos teóricos y los resultados también se utilizaran, aunque no tan ampliamente, en los capítulos del documento relativos a la mediación social.

CONTEXTUALIZAR EL SURGIMIENTO Y CRECIMIENTO DE MEDIACIÓN SOCIAL

Para empezar, es importante ubicar la aparición y el crecimiento de la mediación social en su contexto más amplio. Esta sección examina los importantes cambios sociales, culturales y políticos que caracterizan las sociedades postindustriales. Estos cambios requieren actualmente una renovación social significativa dónde la cual la mediación social aparece como una herramienta innovadora para tratar los diferentes conflictos sociales y culturales.

HACIA UNA NUEVA CONCEPCIÓN DE CIUDADANÍA

En Créteil (2000), la consolidación y la ampliación continua de Europa se presentaron como modificaciones que contribuyeron en gran medida a la desregulación de los Estados y a cambiar nuestra percepción de la ciudadanía. De hecho, los recientes cambios económicos, tecnológicos y la disminución de la cohesión nacional no son nulas consecuencias. Se desafían las fronteras nacionales así como se refuerza la dimensión transnacional de las relaciones sociales. Ciudadanía ya no sólo se define por nacionalidad. La nacionalidad ha sido transportada a un nivel supranacional con la aparición de la ciudadanía europea, que – como descubriremos – parece que pierde fuerza a nivel local.

DES-INSTITUCIONALIZACIÓN

Los cambios mencionados tuvieron efectos cruciales en los países de Europa, particularmente la *desestabilización de las instituciones públicas*. Como salió de la era industrial, Europa se enfrentaba a una intensa crisis de sus instituciones como sus ciudades perdidas en la cohesión económica y social.

Este período se ha caracterizado por un crecimiento de las diferencias socio-económicas y culturales entre las poblaciones europeas. Concomitantes a estos temas fueron el problema de la creciente exclusión social y la aparición del individualismo moderno. Producción y potenciales económicos aparentemente ya no son el corazón de las relaciones sociales: por el contrario, todo depende del acceso a las estructuras de información y la comunicación. Según lo sugerido por Dubet y Lapeyronnie (1992), el núcleo de la problemática social cambió de fábricas a las ciudades. La mayoría de países europeos experimentaron tales transformaciones sobre todo traducido a una forma de *regeneración urbana*.

Los fenómenos de des-institucionalización pueden ser descritos como sigue: "en este contexto, acercándose a otras precauciones que no eran necesarias en un ámbito regulado por la idea de una común y general regla establecida y aplicada por instituciones sólidas. Sin estos hitos, la ansiedad podría convertirse en el único enlace entre individuos y grupos. ¿Cómo podemos entonces construir un lenguaje común que va más allá de la simple huida de un generalizado conflicto "todos-contra-todos"?" [1]

REGENERACIÓN URBANA: BUSCANDO NUEVOS MODELOS PARTICIPATIVOS

El propósito de la mediación social: "A partir de entonces, la mediación social puede considerarse como el intento de convertir a las normas de la sociedad civil con el fin de participar en un proceso personal y colectivo de nuevo arraigo en la ciudad"[2]

1 Wieviorka 1999 (p. 29)

2 Traducido del francés.

En otras palabras, las transformaciones de los Estados europeos actualmente resultan en general intentos para desarrollar una participación más fuerte a la vida de la comunidad urbana a nivel local y el aumento de múltiples expectativas de renovación de la democracia y de refuerzos en la participación. Estos cambios también dan lugar a la aparición de una nueva visión de la organización social, así como a la noción de "gobierno urbano". En el gobierno urbano, la acción social se piensa en términos de métodos y herramientas más que en términos de resultados. Es en este contexto de fragmentación y especialización de las políticas públicas y servicios de mediación social en la actualidad se desarrolla en Europa y se inscribe en las reflexiones sobre participación ciudadana y el desarrollo de nuevas asociaciones. Mediante una interfaz entre la política y la sociedad civil, la mediación social ofrece un interesante nuevo marco conceptual utilizado para pensar y redefinir la participación democrática.

La expansión de las prácticas de mediación social indica una nueva fuerte implicación de la sociedad civil (habitantes, organizaciones, voluntarios) en el funcionamiento diario de la colectividad. El desarrollo de la mediación social atestigua la voluntad de solucionar las tensiones inherentes a la vida urbana en un camino construido sobre el principio de *proximidad* y *responsabilidad*, que son la base y fuerzas impulsoras de los sistemas democráticos.

TRES IMPORTANTES APUESTAS/LÓGICAS DE MEDIACIÓN SOCIAL

En el contexto actual, la mediación social apunta específicamente a *tres ejes*: las instituciones, la exclusión social y la gestión de las diferencias.

Primero como se ha dicho, la regeneración urbana viene junto con la crisis de las instituciones y las intervenciones de Europa, los Estados y ciudades de las asociaciones que inscriben la mediación dentro de las estructuras políticas. Todas las capas de las políticas públicas, por tanto, deben tenerse en cuenta en un análisis apropiado de mediación local.

En segundo lugar, la exclusión social: la ciudad es un área donde ciertas personas luchan con su incapacidad para integrar, y otros experimentan una exclusión gradual de la sociedad en la manera en que su estatus lentamente baja la escala social (es decir, la caída del estatus

social de mano de obra y de las masas pobres en las sociedades postindustriales). Estas condiciones constituyen un caldo de cultivo fértil para el racismo. La mediación social es una herramienta importante para diseñar estrategias en contra de la exclusión y hacerle frente a así como a la xenofobia.

En tercer lugar, los flujos de migración constante y creciente requiere que las ciudades aprenden a lidiar con las crecientes diferencias culturales que conviven en sus calles. También deben pensar maneras de asegurar la ciudadanía local y la participación de las poblaciones migrantes.

Según Guillaume-Hofnung (1995) y Michel Wieviorka (1999) podemos recalcar la importante distinción entre los conceptos "mediación de diferencias" y "mediación de conflictos". Por ejemplo, en el caso de individuos o grupos en situación de marginación social, la mediación social puede mediar la diferencia. Se usará para crear vínculos sociales, desde la distancia, de forma externa y aislada para generar relaciones e incluso para tratar situaciones de conflicto en procesos de integración individual y comunitaria. Pero en otros casos, la mediación social abordará directamente la gestión de conflictos, tratando de resolverlos a través de la negociación y el consenso. La mediación social concede así convertir ciertos problemas sociales en conflictos y llevar ciertos conflictos en la dirección de la negociación. Volviendo con lo sostenido anteriormente, se puede decir que la mediación permite el cambio de la diferencia a la disputa y luego de la disputa a la negociación.

También podemos cruzar esta hipótesis con la suposición de que la mediación social acompaña la transformación de la vida urbana en tres ámbitos principales: comunicación, vínculos sociales y conflictos[3]. En primer lugar, la mediación social, promueve la comunicación dentro de la sociedad y así facilita la coexistencia de diferentes categorías. Al hacerlo, la mediación social favorece la integración social, así como el desarrollo de la comprensión de las relaciones sociales entre personas y entre grupos sociales o culturales mutuamente. Obviamente esto estimula la formulación de respuestas de mediación a las situaciones de conflicto o tensión. Estas respuestas pueden incluir no sólo la implicación de

[3] Créteil (2000)

las autoridades locales y regionales, sino también de la sociedad en su conjunto. El aprendizaje de la mediación social enseña a ciudadanos e instituciones la gestión de las diferencias en una forma que evita la violencia y reconstituye positivamente los vínculos sociales.

TRES FORMAS DE MEDIACIÓN SOCIAL

En 1997, Macé distingue tres dominios de la mediación.

En primer lugar, está la mediación con el objetivo de conciliación y resolución de conflictos en el campo del derecho, ya sea sobre litigios privados o públicos.

En segundo lugar, existe la mediación dirigida a las dificultades emergentes entre servicios públicos o las instituciones y sus usuarios. Aquí la mediación no es tanto sobre conciliación, sino más sobre la conformación de uno de los partidos a las reglas, normas o servicios en el juego. En tercer lugar, la mediación puede ser sobre las iniciativas no institucionales, con el objetivo de la regulación de los conflictos a través de la creación de nuevas normas sociales.

Según Wieviorka, la mediación puede tomar tres formas principales. En primer lugar, puede ser un intento de resolver *conflictos interpersonales o sociales*: en el campo legal, la mediación social puede substituir el procedimiento judicial o combinarse a él. Aquí, la mediación social permite reflexiones sociales y educativas que pueden ayudar a prevenir la reincidencia o mejorar las condiciones socio-económicas subyacentes a la delincuencia. En el ámbito civil, la mediación social se exige mucho también porque nuestras relaciones sociales – incluso privadas - se convierten en cada vez más jurídicas y ya no son fijadas por las instituciones tradicionales (familia) o normas. La mediación social entonces permite un diálogo puro y la escucha entre individuos en una preocupación para la mejor convivencia (pareja, familia, vecinos, etc.).

En segundo lugar, la mediación social puede ser un intento de renovar los tipos de *participación* democrática: los Estados contratan a mediadores para promover la renovación de las relaciones entre Estados y la sociedad. Esto impulsa a la gente a emprender acciones cívicas locales y de este modo la reapropiación de su ciudadanía. Muchos proyectos surgen

teniendo como objetivos la participación civil, ya sea en las decisiones políticas o administrativas, o acción cívica local.

En tercer lugar, la mediación social puede tomar la forma de *varios niveles de aprendizaje*: es cuando la mediación social permite la transmisión de información y conocimiento en beneficio de la comprensión mutua. Para que tenga el poder de cambiar la mirada que uno tiene sobre una persona o una institución. Más concretamente, puede prevenir o enfrentar los problemas actuales como el crecimiento del racismo y la violencia. Esta última nota se aplica más particularmente a espacios de socialización, como el campo común de mediación escolar. La escuela es ampliamente percibida como la institución de socialización cívica por excelencia. Este lugar reúne varios intereses en la relación con la integración social, que la mediación social intenta desafiar (violencia, racismo, fracaso, etc.).

En resumen, se puede decir que existe una pluralidad de entendimiento en los intereses, dominios, prácticas de mediación social. A nivel mundial, la mediación social es percibida como una solución a la violencia y los sentimientos de inseguridad en la ciudad. Sin embargo, los entendimientos detrás de estas nociones y sus intereses pueden variar bastante de un país a otro. Las herramientas y los actores de la mediación social también varían mucho dependiendo de las normas nacionales.

Una manera de explicar las variaciones internacionales en las lógicas y las formas dadas a la mediación social es la siguiente: los tres aspectos revisados anteriormente (instituciones, exclusión social y gestión de las diferencias) se combinan con las tres formas de mediación (resolver conflictos, mejorar la participación democrática, aprendizaje cívico), a cual más o menos importancia se da según el contexto nacional.

Por ejemplo, en ciertos países, el énfasis está en mediación a nivel colectivo, en otros a nivel individual dependiendo de su sentido prevaleciente. Este "*espectro de mediación*" nos permite aceptar la heterogeneidad de la mediación social.

DEFINICIÓN DE MEDIACIÓN SOCIAL:

"La mediación social es un proceso de creación y reparación de vínculos sociales y de regulación del conflicto en la vida diaria, en el cual un tercero imparcial e independiente intenta, a través de la organización de intercambios entre personas o instituciones, ayudarles a mejorar una relación o resolver un conflicto entre ellos".[4]

Colectivamente, la mediación social pretende una mejor convivencia entre las personas, así como mejorar la calidad de vida promedio y el acceso a los derechos. A *nivel individual*, se ha dicho que la mediación social debe contribuir al crecimiento de la autonomía, capacidades y empoderamiento de los ciudadanos. Además, la mediación social necesariamente debe aceptar el valor de los derechos humanos.

Debe decirse que la noción de "*tercero imparcial e independiente*" debe ser traído en resonancia con las concepciones de Wieviorka (1999), que consideran que no puede ser intermediario neutral y libre de interpretación. Se refiere a Macé (1998) que alegan que la mediación es simultáneamente una forma particular de la traducción y la construcción de la realidad social y un espacio de conflicto con las interpretaciones.

Otro principio definitorio de mediación social es que se basa en el libre y mutuo consentimiento de las partes. En cualquier momento, es posible reconsiderar este consentimiento y abandonarlo. El mediador facilita el camino a la solución, pero de ninguna manera puede imponerla. El mediador está obligado por la confidencialidad con el respeto a la información recopilada en mediación social y para su uso solamente con el acuerdo de las partes.

MEDIACIÓN CON LOS GITANOS

UNA PALABRA SOBRE LA MEDIACIÓN INTERCULTURAL

La mediación intercultural es una forma particular de mediación social. Promueve la integración de las poblaciones empobrecidas socialmente, económicamente o culturalmente. También apunta a resolver los conflictos derivados de la convivencia de

[4] Guillaume-Hofnung in Créteil (2000) p. 128

personas manteniendo tradiciones y diferentes fuertes creencias culturales o religiosas. Globalmente, se puede decir que los mediadores interculturales funcionan como intermedio entre las instituciones y grupos de diferentes antecedentes socio-culturales. Aquí otra vez, las variaciones entre los países son importantes, ya sea en términos de intereses, dominios o métodos. Por ejemplo depende de las relaciones históricas que una nación sostenga al multiculturalismo y si reconoce o no las profundidades sociales y culturales que dividen las ciudades emergentes. La situación y evolución de la mediación intercultural también se basa en el reconocimiento de actores culturales y mediadores.

La mediación intercultural intenta asegurar una comunicación eficaz entre las partes. En algunos casos, el papel de mediadores interculturales es informar a la sociedad en general acerca de las diferencias socio-culturales con el fin de asegurar la igualdad de derechos. En otros casos, informan a los emigrantes o a las poblaciones separadas de sus deberes, derechos y obligaciones. Aquí el objetivo es que sean conscientes de la información a la que apenas tienen acceso, con el fin de facilitar aún más su integración socio-económica en el sistema.

Las siguientes páginas se centrarán en la aclaración de las particularidades atadas a un campo específico de la mediación intercultural, la *mediación con los Gitanos*.

La mediación intercultural con las comunidades romaníes es un enfoque que ha demostrado su eficacia y se utiliza desde hace años e incluso décadas en los países europeos. Su situación es particularmente dinámica ya que cada vez más países adoptan esta estrategia y expansión su uso. Mientras que primero fue adoptado en las organizaciones no gubernamentales, recurrir a mediadores que trabajan con Gitanos y asistentes de la comunidad romaní está aumentando ahora, en todos los ámbitos (educación, salud, empleo...). Aun así, veremos que las interpretaciones y conceptos detrás del término de la mediación con Gitanos se diferencian mucho. Existen diferencias dentro y entre países con respecto a la terminología de trabajo intercultural de los Gitanos y la calificación que requiere en cuanto a las necesidades específicas y las circunstancias de las comunidades Gitanas.

Proporcionaremos información sobre el papel del mediador que trabaja con los Gitanos, sobre los principales métodos y propósitos de la mediación con Gitanos así como lecciones en las que aprender de las experiencias en países europeos. Puesto que la mediación con los Gitanos está en el marco más amplio de la mediación intercultural, a través de éstas páginas daremos información adicional sobre mediación intercultural y mediadores.

CONTEXTUALIZAR LA NECESIDAD DE MEDIACIÓN

La creciente necesidad de mediación con los Gitanos puede explicarse fácilmente por las condiciones de vida extremadamente pobre y el rechazo sufrido de las comunidades romaníes en Europa. La carta de los derechos de los romaníes, publicada en 2009 por el Europeo de Roma y el Foro de Viajeros (ERTF) es un documento que ayuda a contextualizar históricamente la pobreza socio-económica de los Gitanos.

La primera parte del documento presenta la historia de discriminación y maltratos sufridos por la comunidad de Gitanos a través de los siglos. Ilustra las condiciones deplorables de vida común que las personas Gitanas estaban condenadas a vivir y pone la responsabilidad en la negligencia deliberada de los gobiernos estatales.

En la segunda parte, los autores de la carta reclaman sus derechos. En el nombre de "Nosotros, el pueblo gitano", piden desde todos los Estados miembros una garantía de un acceso igualitario a todos los derechos humanos, civiles y públicos a través de efectivos policiales. Más concretamente nos exigen el derecho a la autodeterminación, a la representación democrática y proporcional y a la implicación de los gitanos en los niveles regionales, nacionales y europeos de toma de decisiones. Requieren que los Estados tomen medidas para protegerlos de cualquier forma de violencia, segregación, incitación al odio o intentos de asimilación. En consonancia con este último punto, quieren asegurar la protección de su cultura a través del reconocimiento del Romanes como una lengua europea viva, a través de la creación de medios de comunicación de Gitanos y la promoción de la cultura romaní en los programas escolares. Los autores de la carta se posicionan en contra de proyectos a corto plazo y reclaman apoyo financiero de los Estados y de Europa, para el establecimiento de una sociedad civil independiente de Gitanos. Declaran la comunidad

romaní como "una minoría nacional en Europa sin su propio estado o reclamo por un estado" (art 4, p. 6).

MEDIADORES DE GITANOS

ROL

Los mediadores interculturales en Europa crean interacciones entre dos partes y garantizan la transmisión efectiva de información entre ellos. Ellos median los posibles conflictos y fomentan la participación de estos dos partidos en un diálogo con el objetivo de un consenso o mejora. Los mediadores interculturales admiten valores de multiculturalismo, inclusión e igualdad de oportunidades. Más concretamente intentan llevar servicios públicos disponibles y más a las minorías más pobres: salud, empleo, justicia, administración, y en el caso de los Gitanos, una gran parte de los esfuerzos va a la educación.

Sin embargo hay que decir que lo que son los focos de mediadores Gitanos dentro de programas específicos, la experiencia ha demostrado un requisito para la flexibilidad con el fin de adaptarse a las necesidades locales: a menudo, sus funciones se extienden más allá de las tareas estipuladas contractualmente.

EL PERFIL DEL MEDIADOR

Los mediadores deben tener un mínimo de conocimiento de las políticas sociales, legales o educativas aplicadas por las instituciones con las que trabajan, así como las facilidades que se conceden.

Adicionalmente, los mediadores de Gitanos también deben estar muy familiarizados con la cultura, tradiciones e idioma de su grupo objetivo para proporcionar información con eficacia a las instituciones públicas facilitando el entendimiento mutuo. Por ejemplo, mediadores interculturales en Italia deben ajustarse a ciertas condiciones como los pertenecientes a la minoría étnica o cultural con los que trabajan y han experimentado la migración ellos mismos.

De hecho, en el campo de la mediación con Gitanos, algunos países no son demasiado específicos sobre los antecedentes étnicos o culturales de mediadores. Sin embargo, muchos conceptos nacionales enfatizan la necesidad de reclutar a personas de las comunidades locales de Gitanos. No sólo debido a su familiaridad natural a la comunidad y su conocimiento de la cultura gitana y el idioma, sino también porque inscribe en el objetivo más amplio de depender de la *dinámica interna de la comunidad*. Algunos incluso consideran que el conocimiento de los Gitanos y de la comunidad romaní es "a menudo más importante que la educación formal en este trabajo. Por otro lado, también destacamos la importante necesidad que los mediadores de Gitanos lidian con sus propios prejuicios y sesgos, que pueden ser amplificados en situaciones sensibles.

Sin embargo, en un informe para el Consejo de Europa sobre la situación de las mediaciones en escuelas con Gitanos y asistente en Europa, Rus (2006) destacó que Alemania, Francia y Austria plantearon el problema sensible de identificación étnica de los mediadores y de los destinatarios con los que median. Estos países no consideran ninguna mención específica que deba prestarse atención a la etnia de un mediador. Bulgaria, República Checa y Eslovaquia cuestionaron un tema conexo, las potenciales consecuencias negativas de la contratación de mediadores escolares Gitanos o asistentes. Supuestamente podría "reforzar la segregación de los niños romaníes y su condición inferior con respecto a los niños de la mayoría" (p. 15), especialmente si el mediador mantiene una posición subordinada a la maestra. Una solución sería garantizar la igualdad de estatus entre los profesores y mediadores, pero otra vez requeriría altos niveles de educación para los últimos y entrenamientos de cooperación para el anterior.

UNA MULTIPLICIDAD DE CONDICIONES Y ESTADOS

Dependiendo del país o programa en juego, las personas empleadas para la mediación con las comunidades romaníes se llamarán mediadores, administradores, trabajadores sociales, Docente auxiliar, etc. El papel de un mediador que trabaja con Gitanos no puede ser demasiado borroso o demasiado claro: mientras que una definición dudosa podría resultar en una dependencia indeseable para el empleador, una despejada difícilmente permitiría respuestas que empareja la diversidad de necesidades y situaciones de Gitanos. No

obstante, las confusiones son peligrosas: los mediadores pueden administrar tareas superiores a sus capacidades o pueden declararse los portavoces de la comunidad romaní.

La formación de mediadores de la escuela de Gitanos y asistentes se presentó en 2004 en Timisoara, durante un seminario sobre la "Educación de los niños romaníes en Europa". Rus divulgó sobre él y cuestionó el papel de los mediadores de la escuela de Gitanos y asistentes en Europa. Mientras que "la tendencia actual a nivel europeo es hacia el reconocimiento de los mediadores/asistentes escolares de Gitanos como parte integral de los sistemas escolares" (p. 18), su estatus profesional e institucional son aún varios. No sólo pueden ellos ser contratados por una escuela, por las autoridades locales, los romaníes o no - las ONG romaníes, su estatus dentro de estas instituciones también divergen.

El estatuto de Roma de mediador no es reconocido en algunos países europeos. La mayoría de los expertos recomienda el reconocimiento de este trabajo como una base necesaria para mejoras y la implicación personal. Para casos, mediadores de la escuela de Roma en Rumania se conceden reconocimiento profesional y desde 2003 se benefician de un marco institucional estable y redes de colaboración amplia dentro del sistema escolar. El Ministerio de educación también les titulado el derecho a ser enseñado en su lengua materna y tomó medidas para capacitar a los maestros Gitanos.

PROYECTOS DE FORMACIÓN PARA MEDIADORES GITANOS

PROYECTO INTERNACIONAL: ROMED

En 2011, el Consejo de Europa lanzó ROMED, un *programa de capacitación y formación* con el objetivo de la ejecución de los compromisos de la declaración de Strasbourg de Roma edición (2010). Esta declaración hizo hincapié en la necesidad de promover la mediación intercultural con las comunidades romaníes. ROMED se implementa en unos veinte países europeos. Consiste en una formación de mediadores, seguido de seis meses de prácticas de campo, después de que viene un entrenamiento evaluación permitiendo retroalimentación, reflexión y ajuste. Las capacitaciones en el marco de ROMED tienen como objetivo mejorar la eficiencia de Roma mediadores en situaciones sensibles, así como en su intento de puente de la comunidad romaní a las instituciones públicas. La idea es desarrollar una operativa

mediación intercultural basada en el trabajo equilibrado de una parte neutral, respetando el código de ética. Estos entrenamientos promoción un fuerte enfoque en la conciencia correcta y empoderamiento de la población romaní y en una mayor responsabilidad de las instituciones públicas. Uno de los objetivos es también añadir las intervenciones preventivas y proactivas para trabajo reactiva, especialmente a través de la lucha contra la discriminación y el aprendizaje del manejo de conflictos. (Deàk, 2013)

Las capacitaciones ROMED están destinadas a ser particularmente interactivas, basándose en el intercambio de experiencias y reflexión sobre las prácticas y herramientas de mediación. Algunas de las dificultades de los mediadores giraban en torno a un sentimiento de impotencia y la dependencia a sus superiores. Algunos lamentaron que les dieron las tareas secundarias mientras que otros pensaban que debían hacerse cargo de mucha responsabilidad.

El perfil de los mediadores tiene una importancia significativa. En primer lugar, deben venir de la comunidad Rrom y hablar el idioma local. Pero no están limitados a su origen étnico: el mediador debe estar ya bajo un contrato de trabajo como mediador y haber asegurado perspectivas de trabajo para el período siguiente al final del entrenamiento ROMED. Este criterio claramente disminuye el número de posibles solicitantes.

Logros notables son la formación de más de mil mediadores, la obtención de una recomendación del Consejo de Europa a los Estados miembros, así como la creación de un código europeo de ética de los mediadores, de una agrupación europea de ROMED instructores y de una base de datos europea sobre los mediadores.

PROYECTOS NACIONALES

En la mayoría de países europeos no hay ninguna formación sistemática para mediadores de la comunidad Rrom. Sin embargo, actualmente se desarrollan varios programas y proyectos. En esta sección proponemos revisar algunas de ellas.

El primer proyecto fue presentado por el Consejo de Europa como un ejemplo de la práctica, es decir un método que resultó eficaz para lidiar con una situación determinada: el programa de mediadores de la comunidad Rrom Municipal en Portugal. Fue instituido en el año 2009 por el Alto Comisionado para la inmigración y Diálogo Intercultural. Este programa surge tras el marco de la estrategia nacional para la integración de la comunidad solicitada por la Comisión Europea. Establece cursos de capacitación y coordinación para mediadores Rrom. Su elaboración requirió la colaboración de las organizaciones Rrom y no Rrom nacionales y locales. De hecho, es notable que mientras que el programa es coordinado a nivel nacional, se diseñen los planes de intervención que se aplicarán en los municipios. Así se desarrollan sobre la base de las necesidades locales, recursos y especificidades. Tales interacciones integrales aseguran que los planes implementados en el terreno encajan y ponen al día con las realidades locales.

El objetivo del programa es dar a conocer mediadores de la comunidad con los mundos jurídicos y administrativos, así como con los fundamentos y principios de la mediación. En este caso, la principal tarea de los mediadores es facilitar el acceso y comunicación entre las comunidades Rrom y los diversos servicios públicos, organización y equipo. Juegan un papel importante como puente cultural y como facilitadores en la resolución de conflictos. El enfoque es claramente mejorar la cohesión social y el diálogo intercultural y la cooperación. Además, los mediadores están implicados en la creación y evaluación de planes de intervención. El programa ha permitido promover amplias redes de alianzas locales, que ayudan al diálogo, evaluación y reajuste.

Hasta ahora los mediadores bajo el Programa Portugués para los Mediadores Rrom Municipales informaron correctamente a muchos servicios de la cultura y las necesidades de las comunidades Rrom y recomiendan soluciones más precisas. También intentaron aumentar no sólo la participación de los gitanos en los procesos de integración sino también en la toma de decisiones.

Hay diferentes ejemplos de dichos programas en los países europeos, particularmente en el marco de los proyectos PHARE que preparan la adhesión a la Unión Europea. En el *dominio*

educativo, hay una tendencia actual para los entrenamientos de alta calidad. Ahora vamos a revisar algunos de ellos.

Un ejemplo interesante es el de los programas de enseñanza a asistentes Rrom en *Eslovaquia*. Estas formaciones requieren un cierto grado de educación, el mínimo de formación básica o secundaria "siempre que toman un curso aprobado por el Ministerio de Educación". Estos cursos se centran en el trabajo con la comunidad, o los profesores. Las formaciones siempre tienen como objetivo otorgar a los asistentes Rrom diversos métodos y conceptos educativos de enseñanza. Su papel es un puente con eficacia entre las escuelas y las familias y para crear un "ambiente positivo de aprendizaje" para los niños, en particular mediante el desarrollo de planes de aprendizaje personalizado. Por lo tanto, es imperativo que adquieran habilidades para el diálogo intercultural y promover la cultura Rrom para combatir los estereotipos en la base de la discriminación.

Rumania también desarrolló un programa de capacitación para mediadores escolares Rrom bajo un proyecto PHARE. Es un proyecto de 28 semanas y el objetivo es ayudarles a desarrollar numerosas habilidades apuntando una transmisión eficiente de información entre las escuelas y las familias. La comunicación establecida pretende mediar en conflictos, proporcionar orientación adecuada y promover el entendimiento mutuo para superar los obstáculos a la educación. Los mediadores se benefician en primer lugar de una formación teórica basada en un currículo básico abordando temas de trabajo interprofesional, educación inclusiva, manejo de conflictos, participación comunitaria, habilidades de comunicación, etc... Luego experimentan el lugar de trabajo, que es seguido por un entrenamiento individual ya sostenido con un tutor. Para estos planes individuales de formación, se desarrollan y se adaptan planes de estudios especiales sobre la base de las necesidades locales observadas en el terreno. Así se da mucha importancia a la evaluación y al reajuste.

La República Checa y *Eslovaquia* ofrecen programas de formación para asistentes de escuela llamados “Pedagogía Básica”. Estas formaciones se dividen entre cursos de conferencias teóricas y experiencias prácticas en las escuelas. TANDEM es un programa que apoya la

cooperación entre asistentes y maestros, demostrando que los intercambios de experiencia son muy constructivos.

En el año 2000, *Finlandia* desarrolló una formación sistemática promovida sobre la base de las carpetas de información para los mediadores. Estas carpetas se elaboraron con respecto a las necesidades y preguntas de trabajo de los mediadores: estas procuraron información social, jurídica y administrativa sobre las políticas y servicios existentes en los diferentes niveles de autoridad.

Representantes de las formaciones impartidas por los profesores asistentes en el *Reino Unido* han estado apoyando un proceso participativo de las mediaciones de la escuela, donde se volverá a evaluar el proyecto planeado después de su implementación en una colaboración reuniendo los maestros y padres.

En algunos otros países europeos, los cursos de formación pueden consistir exclusivamente de seminarios, que aportan una dimensión interactiva para el proceso de aprendizaje. En *Hungría* por ejemplo, la profesión de mediador intercultural no existe, pero según Deàk (2013) experto de igualdad de oportunidades o mentores familias están comúnmente solicitados a asumir este papel.

En Europa, muchas autoridades locales o instituciones públicas son beneficiarias de fondos locales de alquiler de mediadores interculturales o desarrollan programas en los que se hizo necesario. Ocurre especialmente en los países sometidos a los movimientos de alta migración. Por lo que refiere a la población Rrom, los mediadores se emplean particularmente en el sector educativo. Por ejemplo, en Italia son empleados por las autoridades locales o las organizaciones no gubernamentales y disfrutan de un certificado de capacitación. Sin embargo, debe decirse que los mediadores Rrom se emplean también en otros dominios. Por ejemplo, en Bulgaria, Hungría y Eslovaquia, muchos mediadores Rrom son contratados en el sector de la salud como trabajadores sociales, enfermeros/as o niñeros/as. (Deàk, 2013)

PROYECTOS DE MEDIACIÓN CON GITANOS

Existen muchos proyectos que utilizan mediadores Rrom para la inclusión de las comunidades Rrom. Hemos visto en el ejemplo de Portugal, con un claro énfasis en la educación escolar. Muchos proyectos se convierten a esta misma ambición educativa. Por lo tanto dará un enfoque cercano a asistentes y mediadores de la escuela de Rrom. Sin embargo, como se mencionó en la sección anterior, mediadores Rrom también se utilizan en otros dominios, promoviendo otras formas de inclusión. Estos dominios son tan variados como el acceso a los servicios públicos, salud, convivencia, las cuestiones de género, la trata de personas, etc.

UN EJEMPLO CONCRETO: LA TRATA DE PERSONAS

En 2007, la OSCE Oficina por las Instituciones Democráticas y Derechos Humanos (OIDDH) publicó un informe sobre los resultados de las mesas redondas organizadas en septiembre de 2006 en Tirana sobre el tema de "Construir la Capacidad de las Comunidades Rrom para evitar la trata de seres humanos". Creo que es interesante echar un vistazo a este tipo de mediación menos común. Las mesas redondas reunieron 40 personas de una docena de países europeos trabajando contra la trata (a entender: la explotación sexual y la mendicidad). El objetivo era poner las cuestiones de la trata de seres humanos en un marco más amplio de derecho humano y reflexionar e intercambiar en herramientas precisas y las ideas de proyecto de futuro para abordar estas cuestiones.

Prestaron atención estrecha a los patrones cambiantes de las rutas de migración en el tráfico humano para discernir los vínculos entre los países y la creación de proyectos transnacionales. Varios factores se destacaron comúnmente haciendo a las comunidades Rrom particularmente vulnerables a la trata de seres humanos. Sus pobres condiciones socio-económicas y la exclusión sistemática a la que se les somete parecen ser los elementos primarios. Afecta a su acceso a la asistencia social, vivienda, salud, educación, que sólo refuerza la exclusión. Solamente la organización *Terre des Hommes* cree que la pobreza extrema no era el factor más determinante de la vulnerabilidad a la trata de seres humanos, sino la confianza y el abuso de ella. Otro punto de acuerdo fue que muchos sistemas de

protección nacional infantil se muestran insuficientes (y a veces inexistentes) en esta materia: los trabajadores sociales de Albania subrayaron la necesidad de concientizar a los funcionarios del gobierno. El registro civil de niños se señaló como un área que debe sufrir serios progresos. Dentro de la comunidad, las cuestiones de género (discriminación, abuso y explotación de las mujeres), así como la desconfianza mundial de los Rrom por parte de las instituciones externas fueron también señaladas como factores importantes. Finalmente, los peligros que enfrentan los trabajadores sociales de trata de personas no pueden despreciarse.

Los participantes también discutieron las buenas prácticas en materia de mediación. Una atención especial fue dada a la contratación y capacitación de personas de la comunidad Rrom. Además, se insistió en la necesidad de ajustar las intervenciones a las circunstancias locales e individuales a través de programas de desarrollo comunitario. La mayoría de los trabajadores sociales dependen de la divulgación de las acciones y el trabajo de calle para ponerse en contacto con las víctimas de la trata de personas, niños y adultos. Ellos abogan por la creación de "espacios de descompresión" donde las víctimas de la trata de personas puedan dar un paso hacia fuera. Entonces puedan hablar sus temores o reflexionar sobre el conflicto de lealtad que pueden enfrentar. Una labor preventiva se presentó como una herramienta fundamental para crear conciencia en la comunidad Rrom y fomentar la confianza y la participación de sus miembros. En el caso de mediación en la lucha contra la trata de personas, la cuestión de la colaboración con los funcionarios policiales es problemática porque es doble: puede llevar a abusos o a mejor cooperación y desmantelamiento de los prejuicios.

LA CUESTIÓN DEL TRABAJO DE PROMOCIÓN

Muchos expertos y organizaciones diversas, tales como la OSI conjunta Romaní iniciativa de mujeres, consideran que los continuos prejuicios que enfrenta la comunidad Rrom impeden un trabajo eficaz. Sin embargo, el trabajo de promoción debe ser abordado y elaborado con mucha cautela.

De hecho, como se explica en el informe de la mesa redonda sobre la trata de personas, el trabajo de promoción es una herramienta crucial para influir en los responsables políticos, pero también en el sector privado o la sociedad civil. Sin embargo, uno debe tener mucha precaución y considerar los peligros de nuestros sensacionalistas medios de comunicación comerciales que podrían perpetuar y reforzar los tergiversados estereotipos en vez de contrarrestarlos. Aun cuando el mensaje está construido perfectamente, la audiencia todavía es libre de interpretarlo a su manera y siempre puede reforzar los prejuicios preexistentes. Otra cuestión es la de una representación adecuada de la comunidad en cuestión y de sus intereses, los cuales requieren como crucial la participación de miembros de esta comunidad.

DOCUMENTOS Y REFERENCIAS

- Ahkim & Fastrès (2012), *Les Roms, chroniques d'une intégration impensée*, Couleur Livres, Bruxelles, 2012
- Deàk, E., (2013). *Intercultural Mediator – the birth of a new profession? The forms and role of the intercultural mediator function in the social integration of Roma during the past few years*. Publication unknown
- Macé, E., (1997). *La médiation: paradigmes et référentiels des politiques publiques de sécurité*, les Cahiers de la Sécurité Intérieure, 33.
- Rus, C., (2004). *Education of Roma/Gypsy children in Europe: The training of Roma school mediators and assistants*. Timisoara/Romania Seminar. Publication Council of Europe, DGIV/EDU/ROM(2004)11.
- Rus, C., (2006). *The situation of Roma School Mediators and Assistants in Europe.* Publication Council of Europe. DGIV/EDU/ROM(2006)3
  PDF of the European Training Programme for Roma Mediators ROMED
- Wieviorka, M., Buono, N., Tietze, C., Poli, A., (1999). *La médiation, une comparaison européenne*, Editions de la DIV. Retrieved from : http://www.ville.gouv.fr/IMG/pdf/mediation_cle03e6d5.pdf
- "Building the capacity of Roma communities to prevent trafficking in human beings", Roundtable report (2006). Published by the OSCE Office for Democratic Institutions and Human Rights (ODIHR)
- "Charter on the right of the Roma"Tirana by the European Roma and Travelers Forum. Retrieved from: http://www.ertf.org/index.php/documents/charter-on-the-rights-of-the-roma
- DIV Seminar report "Médiation sociale et nouveaux modes de résolution des conflits de la vie quotidienne". Paris – Créteil, 2000.
- Good practice n°45 – Portugal: Program for Municipal Roma Mediators (2009). Publication Council of Europe
- http://www.coe.int/t/dg4/education/roma/Source/Guide_EN.PDF

EL ESTADO DE LA MEDIACIÓN EN EUROPA

UN INFORME COMPARATIVO SOBRE CINCO PAÍSES EUROPEOS

INTRODUCCIÓN

Este informe fue escrito en un intento de evaluar la situación de la mediación Rrom en cinco países europeos: Bélgica, Italia, Rumania, Serbia y España. Se basa en la información aportada por de los socios del proyecto VET4ROMA: Arci Solidarita (Italia), Centre de Médiation des Gens du Voyage et des Roms (Bélgica), EARCS (Rumania), Fundación Esplai (España), Fundació Pere Closa (España), Instituto Intercultural Bucarest (Rumania) y Radovi U Toku (Serbia).

La ambición de este informe no era alcanzar la exhaustividad por explorar la situación de la mediación de roma en todos los países europeos ni tratando de responder todas las preguntas planteadas por su desarrollo reciente. Este informe es un primer intento con la modesta ambición de aclarar el estado de la mediación Rrom mediante la exploración de su desarrollo en los cinco países objetivo. Este primer intento debería permitir una comparación revelando lo que es común y también las diferencias en el desarrollo de la mediación Rrom internacionalmente, así como las áreas de éxito y carencias a nivel nacional.

MEDIACIÓN: NÚMERO DE MEDIADORES, ÁREAS Y FINANCIACIÓN

SECTOR PÚBLICO

Rumania no emplea mediadores Gitanos en materia de empleo, ni en el de la vivienda. Por el contrario, existen actualmente 236 y 259 mediadores en Rumanía que trabajan respectivamente en los campos de salud y educación. Sin embargo, recientemente ha habido una disminución significativa del número de mediadores empleados en la atención sanitaria. Debido de manera notable a las decisiones gubernamentales que restringen el empleo en el sector público. Nuestros socios no registraron la existencia de voluntarios que trabajen en cualquiera de esos campos.

En Rumania, tanto los ministerios como las autoridades locales asignan subsidios para la contratación de mediadores. El Director del Condado para la Salud Pública suelen estar al cargo de contratar mediadores de salud pero esta responsabilidad recientemente fue transferida a las autoridades locales con la financiación del Ministerio de Salud. Sin embargo, muchos municipios no querían hacerse cargo de esta tarea, que también explica el decreciente número de mediadores de la salud.

Serbia tiene unos 75 mediadores en el campo de la salud. 45 de ellos son contratados en el marco de un Plan de Acción para mejorar la salud de los Rrom, otros 15 por el programa de Prestación de Mejores Servicios Locales (DILS) y otros 15 en un proyecto llamado "Mediadores de Salud". Serbia también tiene unos 170 asistentes de educación para facilitar la comunicación dentro del sistema escolar. Serbia no tiene mediadores Rrom que trabajen en el campo del empleo, pero tiene unos 170 "asesores" a cargo de ayudar a las personas desempleadas independientemente de su pertenencia cultural. Además, hay 55 coordinadores Rrom empleados en los municipios locales de Serbia y cuya obra abarca todos los campos de la mediación.

No existen datos disponibles sobre el número de voluntarios que trabajan como mediadores en los diversos campos.

En Serbia, los mediadores son contratados directamente por organismos gubernamentales y a veces por los municipios locales. Los mediadores de salud son empleados por el Ministerio de Salud, aunque están financiados por diferentes organizaciones y programas. Los asistentes de la escuela están comprometidos por el Ministerio de Educación y por los municipios locales. La repartición de los 170 asistentes de enseñanza es financiada por las escuelas (Ministerio de Educación). Adicionalmente, hay 55 coordinadores Rrom contratados principalmente por los municipios locales, pero doce de ellos están financiados por una ONG.

España no tiene ninguna cuenta del número de mediadores que trabajan en las instituciones y servicios del país. En España, no hay campos específicos de mediación: la mediación se utiliza como una herramienta interdisciplinaria de inclusión y participación

social. Este énfasis en la interdisciplinariedad provoca que sea laborioso especificar un número de empleados o voluntarios en un campo particular de la mediación. Nuestros socios en España estiman que aproximadamente hay 800 mediadores interdisciplinarios activos en Cataluña y más de 1000 voluntarios trabajando a nivel nacional. Podrían decir que 10 mediadores trabajan en los sectores públicos para programas temporales en todo el país (o Catalunya). Este gran número de mediadores Rrom en Cataluña puede explicarse fácilmente por la importancia de las organizaciones Rrom (más de 73 sólo en Cataluña) y la concepción más amplia de la mediación que incluyen un montón de prácticas dentro de la comunidad Rrom.

En **Bélgica**, el número de mediadores trabajando parece girar alrededor de 80. Para las regiones de Valonia y Bruselas, contamos 11 mediadores en el ámbito del empleo, 22 en el de vivienda, 10 en el de salud y 13 para la educación escolar. El número de voluntarios que trabajan en estos campos específicos es respectivamente 23, 20, 21 y 22. No tenemos ninguna cifra para el número de voluntarios en Flandes.

En la Bélgica de habla francesa, el Centre de Médiation des Gens du Voyage et des Roms en Wallonie (CMGVRW) fue creado en 2001 por el gobierno de Valonia para trabajar con comunidades itinerantes pero era muy temprano a cargo de dramáticas situaciones sociales involucrando inmigrantes Rrom de Centroamérica y Europa Oriental. En 2008, el CMGV tiene reconocimiento para trabajar también con Rrom y se convirtió en el CMGVRW.

En **Flandes**, 24 mediadores Rrom son empleados actualmente, comúnmente llamados "brugfiguren" (personas de puente), "buurtstewards" (administradores de barrio) o "ankerfiguurs" (personas de referencia). Estos términos insisten en la esencia de la labor de mediación interdisciplinaria: mientras que algunos de ellos se pegan a una especialización, un mediador es plano y ante todo un intermediario entre las familias Rrom en una mano y las instituciones belgas en general por otro lado. En Flandes, algunos mediadores son contratados por los centros de asistencia social pública, otros por integración o los servicios de empleo y otros por organizaciones dirigidas exclusivamente a la integración de poblaciones Rrom.

Italia emplea 8 mediadores en el ámbito del empleo, 9 para vivienda, 6 para el cuidado de la salud y 44 en la educación. Nuestros socios en Italia no comunicaron información sobre el origen de su financiamiento. También no tenían información sobre el número de voluntarios que no sea la mención de un asistente de voluntariado escolar (la fuente de financiamiento es el municipio de Roma, en particular el Departamento de educación y escuela - para proyectos con respecto a la escolarización de los niños y adolescentes Rrom – y el Departamento de salud y políticas sociales – para proyectos con respecto a nuestro trabajo en los campamentos de Rrom: servicio de asistencia, cuidado social y de la salud dirigida a las comunidades Rrom). Además, hay 12 voluntarios involucrados en los proyectos de la administración pública nacional, en particular 6 de ellos sirviendo el proyecto de educación para los niños y adolescentes Rrom, los otros 6 sirviendo a los proyectos de Servicio de Asistencia, información y orientación a servicios sociales y sanitarios.

ONG Y ASOCIACIONES GITANAS

A veces es mucho más difícil conseguir datos precisos (o absolutos) sobre el número de mediadores activos en organizaciones no gubernamentales y asociaciones Rrom. Nuestros socios en Rumania creen que existen organizaciones no gubernamentales y asociaciones Rrom que emplean a personas de etnia Rrom para trabajar como mediadores para proyectos específicos, por ejemplo en cooperación con las escuelas. Sin embargo no se proporcionan números precisos, especialmente desde que esos trabajos son a menudo sólo temporales y generalmente no requieren ningún entrenamiento previo. Serbia también no tiene datos sobre el número de mediadores Rrom contratados por asociaciones Rrom. Sin embargo, podrían decir que la "Misión de la OSCE" emplea a 12 de sus 55 coordinadores Rrom. En Italia, nuestros socios evaluaron que diferentes ONG emplean alrededor de 50 mediadores. Sin embargo, no tienen ningún dato sobre los mediadores que trabajan para asociaciones Rrom.

En Bélgica, diversas ONG e instituciones trabajan con mediadores, no sólo en los campos de la educación y la salud, sino también y más ampliamente en aquellos dirigidos a la falta de vivienda, integración y otros problemas socio-económicos que enfrentan los emigrantes.

Según nuestros socios, el sector público emplea diez mediadores en las administraciones municipales y centros de asistencia social pública.

España no tenía datos disponibles sobre el número de organizaciones no gubernamentales que actualmente emplean mediadores. Sin embargo, señalaron que el Consejo Nacional de la comunidad Rrom funciona como una autoridad representativa, consultiva y no vinculante para todos los ministerios. Compuesto por más de 20 federaciones que abarca más de 100 asociaciones Rrom, todas ellas emplean cuatro mediadores o más.

De la misma manera, el proyecto Español para Gitanos ACCEDER emplea al menos 51 mediadores laborales ubicados en casi cada provincia española.

SUBVENCIONES Y MEDIDAS

PARA LA CONTRATACIÓN DE MEDIADORES GITANOS

En **Rumania**, como se mencionó anteriormente, ambos ministerios y autoridades locales asignan los subsidios para la contratación de mediadores. En el campo de la **educación**: ha sido posible contratar a mediadores escolares desde 1999, pero a continuación por falta de dinero público no se contratan mediadores hasta el año 2003. En aquel entonces, la decisión de gastar recursos en mediación intercultural quedaba a las estructuras del sistema educativo, las escuelas propias, los centros de recursos del condado o los inspectores de las escuelas. En el campo de la **salud**, desde el comienzo de la década pasada, el Ministerio de salud comenzó a financiar la labor de los mediadores de la salud. Desde 2003 a 2009, el Ministerio de educación se dedica a una gama de proyectos financiados por EU a gran escala que financiaron el empleo de mediadores escolares.

En **Cataluña**, España, existen subvenciones para la contratación de mediadores Rrom desde el año 2006. Ahora se registran en el programa transversal llamado Plan Integral del Pueblo Gitano en Cataluña, nacida ese mismo año.

En **Bélgica** (Valonia), existen las subvenciones dedicadas a la contratación de mediadores. Como se mencionó anteriormente, el gobierno de Valonia financia el proyecto de mediación para los itinerantes y la integración de los inmigrantes Rrom. En 2009, el gobierno de Valonia

también comenzó un proyecto de promoción de la contratación de mediadores en las localidades de Valona para ayudar a la gestión de estancia temporal de comunidades itinerantes. Además en 2012, el Ministerio federal de la Integración Social lanzó un proyecto para la contratación de mediadores Rrom en centros de asistencia social pública. También a nivel europeo, Bélgica apoya la mediación alentando oficialmente la contratación de mediadores Rrom en el marco de su Presidencia de la Unión Europea (2010).

En **Serbia**, los ministerios u organismos internacionales pueden financiar o promover proyectos específicos, pero no existen subsidios formales ni medidas de apoyo o incentivos para la contratación de mediadores Rrom. En Italia, no hay subsidios ni medidas en ese sentido.

PARA LA FORMACÓN DE MEDIADORES GITANOS

ROMED es un proyecto de formación establecido por el Consejo de Europa y la Comisión Europea para mediadores Rrom (ver sección 5) en el cual Rumania, Serbia, España, Italia y Bélgica toman parte (*nuestros socios italianos no lo mencionaron*). Dos países aclarados: Rumania inscrito en ROMED en el cual sobre 240 escuela mediadores y algunos mediadores de salud mientras ROMED en Bélgica fue organizado en Flandes para los aprendices de hablando flamencos y en Valonia-Bruselas de unos francófona.

Rumania también organizó la formación de mediadores Rrom. Las primeras formaciones piloto para mediadores escolares comenzaron tan temprano como en 1996-1997. Ellos fueron lanzados por el Instituto Intercultural de Timisoara, en colaboración con Romani Criss, una organización de Bucarest. El Ministerio de educación también participa en varios proyectos a gran escala, financiados por la UE desarrollando capacitaciones para mediadores desde 2003 hasta 2008. Mientras tanto, la dirección de las minorías también ha estado organizando una serie de formaciones más cortas en cooperación con UNICEF y que están todavía en curso en este momento. Ha habido y existen también formaciones para los mediadores de la salud, subvencionadas por Romani Criss y el Ministerio de salud y también más recientemente por otras organizaciones que utilizan los fondos estructurales.

En **España** en 2001, la Dirección General de servicios sociales de Cataluña organizó un programa de posgrado local llamado "Mediación y desarrollo para la comunidad Rromí". Este curso fue ofrecido al personal de las administraciones públicas, a los directores de las asociaciones Rrom y a los jóvenes estudiantes Rrom.

Desde 2001 en **Bélgica**, la formación y supervisión de los mediadores para los Rrom y los itinerantes ha sido coordinada por el CMGVRW y apoyada por los gobiernos federales y regionales. Antes de Romed se iniciase a nivel europeo, el centro de mediación organizó con la red de MAIPI (*red intercultural, intérpretes y mediadores sociales y la pobreza*) varias supervisiones.

A partir de 2012, Bélgica también participa en ROMED, la formación promovida por el Consejo de Europa. En las tres regiones de Bélgica, los mediadores participan en esta formación europea.

Serbia no tiene subsidios dedicados a la formación de mediadores Rrom. Sin embargo, se organizaron diferentes formaciones de mediadores en los campos de la educación y la salud:

Asistentes de enseñanza – los mediadores de la educación (172 de ellos): El Ministerio de educación, ciencia y desarrollo tecnológico y la oficina de derechos humanos y minorías, con el apoyo técnico de la misión de la OSCE a Serbia y UNICEF y el apoyo financiero de la Agencia Sueca para el desarrollo internacional y la cooperación y la Agencia Suiza para el desarrollo, organizan una formación para 172 asistentes de enseñanza del 24 de noviembre al 8 de diciembre de 2012 en Belgrado, Nis y Backa Topola. La formación se llevó a cabo por expertos del centro para el aprendizaje permanente, Universidad de Kragujevac (http://www.ekfak.kg.ac.rs/centar_dozivotno_ucenje) in partnership with CIP-Centre for Interactive Pedagogy (http://www.cipcentar.org/) and Education Forumhttp://www.eduforum.rs/index.php/srblat/).

La formación incluye dos módulos que se requieren a los asistentes pedagógicos para asistir como parte de programas de entrenamiento regular, que contribuirá a la labor de enseñanza a asistentes en relación con socios externos, organizaciones e instituciones educativas, así como proporcionar un apoyo eficaz a los empleados de las instituciones educativas.

Casi toda la formación fue organizada y llevada a cabo por el Ministerio de Educación, Ciencia y Desarrollo Tecnológico.

Mediadores de la salud

- 2009: el seminario educativo de tres días para los mediadores Rrom en salud (expertos del Ministerio de salud) contó con la asistencia de 29 mediadores Rrom en salud que habían sido elegidos el 4 de marzo de 2009 se sumaron a los 15 mediadores que habían sido trasladados desde el 1 de febrero de 2009. El Ministerio de salud en junio de 2009 inició un programa de capacitación para trabajadores de la salud en 50 centros de salud, sobre la base de que los médicos y técnicos médicos estarían familiarizados con los detalles específicos de la población y la discriminación de los Rrom cuando se trata de ejercer el derecho a la salud.

- El objetivo del seminario: **habilidades de comunicación, el conocimiento de los derechos y obligaciones en virtud de la ley sobre atención médica y seguros, ley de seguro de salud, la ley sobre las enfermedades infecciosas y no infecciosas, la inmunización de los niños, higiene personal y general y muchos otros.**

- **Seminarios periódicos:** Incluyendo conferencias y talleres sobre el papel de mediadores de la salud en la lucha contra el abuso y el abandono de las mujeres y los niños, la nueva legislación relativa a la salud y la asistencia social, la divulgación de la educación para la salud, el papel de mediadores para mantener la salud de los jóvenes en cuanto a la salud reproductiva, el desarrollo de la infancia, cuidado y desarrollo psicosocial, nutrición y vacunación de niños, familias de apoyo y niños en riesgo - especialmente para los niños con discapacidades. Los mediadores con más experiencia compartieron sus conocimientos con nuevos compañeros.

¡La mayoría de las formaciones son ex-cátedra - carecen en dar conocimientos prácticos!

Finalmente según nuestros socios, **Italia** no tiene medidas o subsidios para alentar la formación de mediadores.

Las autoridades **rumanas** son conscientes de la importancia de los procesos de mediación. El Ministerio de educación está usando su sistema de comunicación interna para promover el trabajo con mediadores desde 1999. Puesto que el empleo de mediadores ha sido delegado a las autoridades locales, el Ministerio de educación y la Agencia Nacional para los Rrom iniciaron medidas para promover el empleo de los mediadores de educación y salud. Un ejemplo notable de implicación gubernamental en el trabajo informativo fue la fuerte difusión desarrollada por el Ministerio de educación entre 2002 y 2008 usando los fondos asignados por proyectos de la UE.

En **España**, las acciones destinadas a la promoción y la información sobre el trabajo de mediación comenzaron en 1989 con el Programa Nacional para el Desarrollo de los Gitanos. También ha habido importantes eventos de sensibilización sobre la existencia y beneficios de la mediación como la Conferencia Europea de la Juventud Gitana a nivel nacional en 1997 y el reconocimiento de la Comunidad Gitana y la Cultura por el Parlamento de Cataluña en el año 2001. Además, en 2006, se fomentó el Plan Integral del Pueblo Gitano en Cataluña, revisado en 2009 como un proceso de renovación hasta el 2013. Hoy en día, Cataluña está en proceso de replanteamiento del Plan Integral creando una amplia medida para asegurar la inclusión social y el surgimiento de la conciencia social. De lo contrario en el 2007, el Parlamento de Cataluña ofreció una declaración institucional sobre el Holocausto Gitano, los derechos de las poblaciones Rrom y la inclusión del patrimonio cultural de los Gitanos en la sociedad catalana.

Serbia no tiene fondos específicos y emprende acciones para informar al sector público de la existencia y beneficios de la mediación. En cuanto al próximo año (2014), no hay desarrollo de políticas o inversión financiera en estos campos.

Bélgica e **Italia** también están sin subvenciones específicas para informar al sector público de los beneficios del trabajo de la mediación.

RECONOCIMIENTO OFICIAL DE LOS MEDIADORESS A NIVEL NACIONAL

LA PROFESIÓN DEL MEDIADOR

En Rumania, la profesión de los mediadores escolares es reconocida como tal desde 1999 y la de los mediadores de la salud desde el año 2002.

En Italia también, los mediadores se beneficiarán del reconocimiento de su profesión (fecha?).

En Serbia, se reconoce la profesión de mediador aunque no está formalmente declarada en ningún documento oficial. Las personas que pueden trabajar como mediadores están definidos por la ley de mediación: *"La mediación puede ser realizada por los jueces, abogados y otros prominentes expertos en varios campos, dependiendo de los tipos de conflictos en el cual ellos median".* Por lo que refiere a asistentes de enseñanza, se benefician del reconocimiento oficial por parte del Ministerio de educación desde 2011.

En España, el estatuto del mediador Rrom no está (todavía) reconocido como una profesión. Sin embargo, está previsto, especialmente porque es el objetivo principal del proyecto VET4ROMA. En Bélgica, los mediadores Rrom del estado no tienen reconocimiento oficial.

Currículo en mediación intercultural

Rumania arregló currículo de salud y escuela de mediadores desde 2003 (info.). Basado en estándares laborales reconocidos oficialmente para los mediadores de la escuela y mediadores de la salud, los proveedores de formación pueden ser acreditados para impartir formación profesional.

En España, hay maestros en "Intercultural mediación y migración", así como en "Mediación Intercultural y familia" y "Mediación educativa, familia y comunidad". En Italia desde el año 2008, existe una licenciatura reconocida por el Ministerio de educación, Universidad e

investigación. Sin embargo, ninguno de esos grados de mediación es específico a la comunidad romaní.

No hay ningún currículo académico en mediación intercultural en Serbia y Bélgica, y no es parte de otros planes, al menos no para el año que viene. Sin embargo, en Bélgica, se desarrollan diferentes entrenamientos vocacionales para la mediación intercultural en diferentes escuelas secundarias. Estos programas se centran principalmente en las comunidades de inmigración y problemas de integración y se dividen por campos profesionales (justicia, salud, educación,...).

Implicación de mediadores en los planes nacionales para los Gitanos

Los Gitanos a veces son sujetos de políticas específicas o diferenciales debido a la variedad de cuestiones adscrita a su comunidad en común ideas preconcebidas. Un reciente ejemplo significativo cuando en marzo de 2011, el Parlamento Europeo requiere que los Estados miembros adopten medidas concretas con respecto a la situación de pobreza socio-económico de sus comunidades de Roma. Los Estados miembros pidieron a producir nacionales planes o estrategias para la mejora de la inclusión romaní.

Los mediadores Gitanos actualmente no están implicados en la elaboración de planes nacionales para gitanos en Rumania. También no ha sido el caso en Bélgica. En España, mediadores de Roma están implicados en los planes nacionales para la inclusión romaní desde 2005 en el campo adjunto al Ministerio de trabajo y asuntos sociales.

Comentario [M1]: Calin could you precise if Roma mediator are implicated in the national roma integration plans ?

En 2012 el gobierno italiano aprobó la estrategia nacional para la inclusión de comunidades Caminanti, Sinti y Roma.

La implementación de la estrategia nacional, en Italia, está bajo la jurisdicción de las regiones. Arci Solidarietà Onlus trabaja en la zona de Roma, para que la región de conocimientos sea Lazio.

Región Lazio, después de la publicación de la estrategia nacional en 2012, está trabajando junto con Roma mediadores procedentes de diferentes ONG y con los representantes de las comunidades romaníes. Lazio tiene una ley regional (Legge n.82 24/05/1985) sobre

cuestiones de Roma. El punto central de la discusión entre las instituciones locales - en la región en particular - y las comunidades y mediadores de Roma es la posible derogación o modificación de la ley n.82 de 1985].

Aquí destaca **Serbia**: mediadores Gitanos toman parte activa en la elaboración de planes nacionales para la inclusión de los romaníes. En 2004, fue el Plan de acción para el empleo de Roma. Mediadores de salud contribuyeron al plan de acción para el cuidado de la salud de Roma (2006), la estrategia para la posición de la mejora de los gitanos (2009) y la estrategia para la prevención y protección contra la discriminación (2013). Asistente participó en el desarrollo de la ley sobre los cimientos del sistema educativo (2009) y en la educación preescolar (2010). Finalmente, los coordinadores de Roma tomaron parte en la elaboración de directrices para la mejora y la legalización de asentamientos informales (2007).

PARTICIPACIÓN EN PROYECTOS EUROPEOS

Un programa conjunto europeo importante en términos de capacitación es ROMED, desarrollado bajo el Consejo de Europa y la Comisión Europea. Este programa es parte de la declaración de Estrasburgo en Roma y fue lanzado en enero de 2011 para complementar los entrenamientos listo-existente proporcionados por los Estados miembros. El objetivo principal de ROMED entrenamientos es mejorar la calidad y la eficiencia de la labor de los mediadores mediante el desarrollo de competencias adicionales, herramientas y perspectivas. Muchos países europeos son ahora parte de este programa, incluyendo Rumania, Serbia, Italia, España y Bélgica.

Aparte de ROMED, Rumania participa en proyectos europeos desde 1996 y recibe financiación de la UE para diversos proyectos nacionales e internacionales desde el año 2003.

Por el contrario, Serbia participar en varios proyectos europeos. En primer lugar, participa en proyectos de organizaciones no gubernamentales y organizaciones internacionales, centrándose en la financiación y/o la formación de todos los tipos de trabajo en el campo de

la mediación. El gobierno serbio también desarrolló programas específicos con los préstamos atribuidos por los inversionistas importantes: por ejemplo el Banco Mundial y el Banco Internacional de reconstrucción y Fomento (BIRF) financiaron el proyecto DILS mencionado anteriormente con 32 millones de euros (2009-2012). Este proyecto fue desarrollado por el Ministerio de salud, el Ministerio de educación y el Ministerio de trabajo y Política Social. Se emplea a los mediadores de salud pero no es específico para la población romaní. Hay un programa de mediadores Roma salud pero no es seguro si está en curso y estado-funcionó, o si aplica cuando las oportunidades o necesidades se presentan.

RESUMIENDO

¿ESPECIALIZACIÓN O ENFOQUE INTERDISCIPLINARIO?

En **Rumania** y **Serbia**, los números proporcionados por nuestros socios revelan que el énfasis está claramente en salud y educación más de vivienda y empleo. Sin embargo, Serbia menciona la existencia de muchos "coordinadores de Roma" cuyas funciones son más interdisciplinarias. También hay muchos "asesores" asesoramiento a desempleados en general, que al final nos permite afirmar que en Serbia más campos de mediación están cubiertos por Gitanos.

Italia también cubre todo el campo de la mediación, pero presenta mucho menor número de mediadores: bajo diez por sectores, con excepción de la educación que es objeto de una atención especial con casi 50 mediadores.

En **Bélgica** (Valonia y Bruselas) más mediadores trabajan en diferentes campos: unos diez mediadores por campo de especialización, con excepción de la vivienda en la que más de una veintena de mediadores son contratados.

En **España**, todos los mediadores se esperan trabajar de una manera bastante interdisciplinaria. Mientras que España no sostiene ninguna cuenta precisa de los números de mediadores empleados actualmente, trabajo de mediación parece bastante avanzada allí

puesto que nuestros socios evaluación hay unos 800 mediadores sólo en Cataluña, que ya supera las cifras proporcionadas por todos los otro demandado.

¿EVALUACIÓN DE LA MEDIACIÓN VOLUNTARIA?

Bélgica tiene unos veinte voluntarios trabajando como mediadores en cada campo de especialización. Aparte de Bélgica, no demandado podría proporcionar datos concretos (o datos en absoluto) sobre el número de voluntarios que trabajan en los diferentes campos de la mediación. Aquí otra vez España surge con números impresionantes como nuestros socios propusieron una estimación de mil voluntarios.

¿TRABAJADOR DE LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA O DEL TERCER SECTOR SOCIAL?

En cuanto a los empleadores de mediadores en los diferentes países, parecía que en Rumania, Serbia y Bélgica mediadores son se desplomó por las autoridades gubernamentales. En estos países como en Italia parece mediadores en su mayoría son contratados por las municipalidades locales y las organizaciones no gubernamentales (aunque no hay datos concretos fue proporcionados por Rumania en ese sentido). No hubo datos disponibles sobre el número de mediadores empleadas por asociaciones gitanas, excepto en España. España tiene la particularidad de tener un Consejo Nacional de Roma, cuyos miembros representan a más de 100 asociaciones de Roma.

Rumania, Serbia, España y Bélgica tienen subsidios y medidas para promover la contratación de mediadores de Roma. No sólo de Italia. Italia es también el demandado sólo que no tiene subsidios ni medidas para la formación de mediadores de Roma. Rumania, España y Bélgica tienen subsidios y medidas para la formación de mediadores de Roma. España no tiene subvenciones específicas, pero el Ministerio de justicia prevé una formación de mediadores en general (no sólo para los relacionados con la comunidad gitana). Todos los países participan en el proyecto de formación europea ROMED. La promoción del trabajo de mediación en el sector público está asegurada en Rumania y España, pero no en Serbia, Bélgica e Italia.

La profesión de mediador de Roma ha sido reconocida oficialmente en Rumania, Serbia e Italia, y la pregunta es en las mesas de discusión en España. Bélgica no reconoce esta condición. Sólo Rumania, España e Italia ofrecieron mediación intercultural del currículo en (o gira alrededor del tema de). Mediadores de Roma están implicados en la elaboración de planes nacionales para gitanos en España, Italia y Serbia, pero no en Bélgica y Rumania.

En general, Rumania, España y Serbia se destacó con las múltiples medidas y subsidios asignados al desarrollo y reconocimiento de la mediación, ya sea en términos de contratación, capacitación o informar. Están implicados en numerosos proyectos nacionales e internacionales. España se distinguió por la abundancia de mediadores y organismos de integración existentes en Cataluña. El estado del juego de estos tres países puede ser explicado en parte por la importante proporción de romaníes que viven en su territorio y a las tensiones existentes entre Roma y el resto de su población. Rumania, Serbia y España implicar a mediadores de Roma en la elaboración de las políticas nacionales y reconocen oficialmente su profesión. Bélgica también tomó acciones, involucradas en muchos proyectos, destinados a subsidios y amplió los campos de especialización general de mediación de Roma a sus problemas periféricos pero también más controvertidos, tales como la falta de vivienda. Sin embargo en el caso de Bélgica, todavía existe una brecha en el término de los mediadores de Roma participación oficial: no están involucrados en la formulación de políticas y no cuentan aún con reconocimiento oficial. Además, no hay ningún esfuerzo político dedicado a proyectos de difusión.

NECESIDADES DE LOS MEDIADORES: EL PERFIL Y LAS NECESIDADES DE LOS MEDIADORES GITANOS EN 5 PAÍSES EUROPEOS

INTRODUCCIÓN

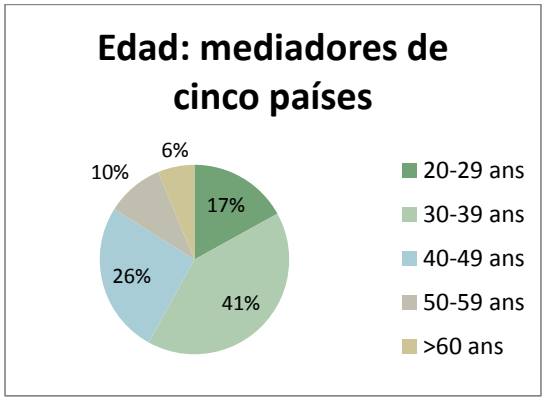
Este informe se basa en las respuestas por 111 mediadores de la Comunidad Gitana de Italia, Bélgica, España, Serbia y Rumania. Se trata de un primer resumen de lo que han compartido los mediadores Rrom en relación con sus antecedentes personales, su experiencia en el campo de la mediación, los campos específicos dónde trabajan, la fuente de su trabajo y lo que ellos creen que se necesita para mejorar el ejercicio de la mediación. Primero vamos a explorar lo que se ha dicho sobre el perfil de los mediadores en cuanto a edad, sexo, pertenencia, educación y experiencia en el campo de la mediación. En segundo lugar, vamos a explorar el estado de la mediación en cada país mediante la revisión de los campos de intervención de mediadores, sus principales campos de acción y los tipos de contratación institucional más comunes. Este capítulo se ha realizado a través de los datos extraídos de las encuestas realizadas a los mediadores, y aunque sería pertinente hacer un análisis más exhaustivo con una muestra más ancha, el informe ya nos permite observar las diferencias y similitudes entre los países y además proporcionarnos varios comentarios analíticos. El tercer y último capítulo de este informe refiere a las necesidades expresadas por los mediadores, a saber lo que ellos consideran es actualmente necesario para mejorar la calidad de sus servicios.

PERFIL DE LOS MEDIADORES

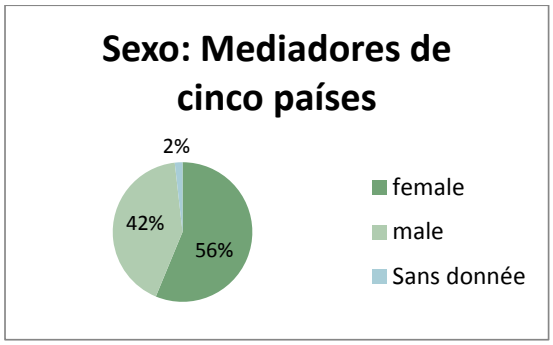
EDAD, SEXO, NACIONALIDAD

En Italia, 25 mediadores han contestado a nuestras preguntas, diez de los cuales provienen de la comunidad gitana. En Bélgica, tenemos las respuestas de 20 mediadores, catorce de los cuales son Rrom. En España, que también tuvo 20 respuestas, entre ellas trece que pertenecen a la comunidad romaní. Veintiún mediadores habían contestado al cuestionario en Rumania, incluyendo 14 casos que pertenecen a la comunidad Rrom. Y finalmente en Serbia, 25 mediadores contestaron a nuestras preguntas, con la particularidad de que todos ellos son de la comunidad gitana. En la mayoría de los casos, los mediadores

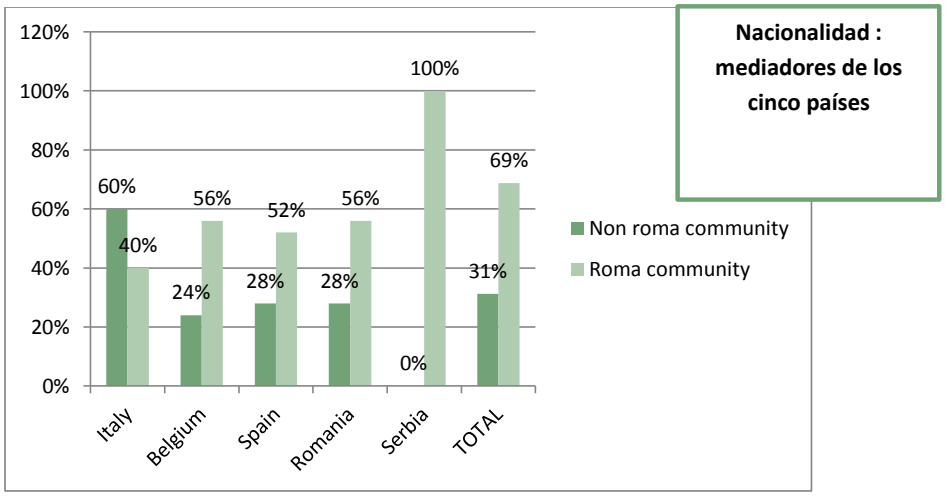
tienen edades comprendidas entre 30 y 45 años. Italia tiene un mayor número de jóvenes mediadores (20-30 años viejos) que en otros países. Por el contrario en Bélgica, algunos encuestados son más envejecidos (60-70 años). En España también un número de mediadores mayores que el promedio es alrededor de 50 años de edad.



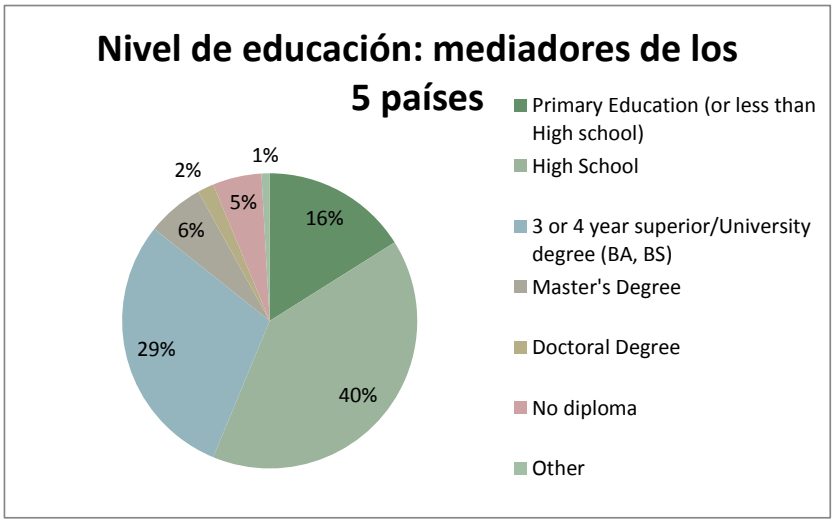
En los cinco países, la proporción de hombres y mujeres entre los encuestados fue prácticamente igual, a veces con las mujeres un poco más.



En cada país, por lo menos un tercio a la mitad de los encuestados pueden hablar dialectos de Romaní. Serbia se destaca con 22 mediadores de 25 tener buen dominio de uno de los dialectos hablados por las comunidades romaníes.



NIVEL DE EDUCACIÓN

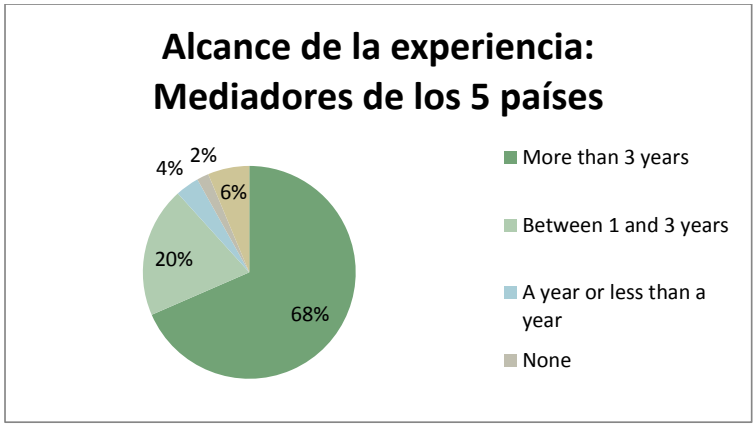


También miramos el nivel de educación entre mediadores preguntándoles si han obtenido un título de educación superior. En Italia, ocho de los diez mediadores procedentes de la comunidad tiene un diploma de escuela secundaria, y los otros dos fueron a la escuela primaria. Once de los quince mediadores que no son de la comunidad fueron a estudios superiores o tiene una licenciatura y uno de ellos tiene un doctorado. Los otros tres mediadores de la comunidad no tienen un diploma de escuela secundaria. En Bélgica, dos de

los catorce mediadores de la comunidad romaní tienen educación superior o bachillerato, siete fueron a la escuela secundaria, dos tienen educación primaria y tres no tienen ningún diploma. Los seis mediadores de la comunidad no fueron a la Universidad (dos de los seis tienen un grado de maestría). En España, un único mediador tiene un doctorado y tres tienen un grado de maestría (incluyendo uno de comunidad Gitana). Cinco mediadores tienen estudios superiores o licenciaturas, y tres de ellos son gitanos. Dos mediadores gitanos se cursaron estudios secundarios. Tres fueron a la escuela primaria. Un mediador de la comunidad siguió un curso de mediación sociocultural y tres no tienen ningún diploma. En Rumania, un mediador de la comunidad tiene un master. Tres de los veintiún mediadores siguieron estudios superiores o una licenciatura (dos son gitanos) en diversos campos. Quince casos terminaron la secundaria once de los cuales son gitanos. Un solo mediador Rrom. Los mediadores provenientes de Serbia son todos de la comunidad gitana. Diez tienen estudios superiores o han completado una licenciatura en diversos dominios, se destacan las carreras de economía y educación. Doce casos fueron sólo a la escuela y tres consiguieron la educación primaria.

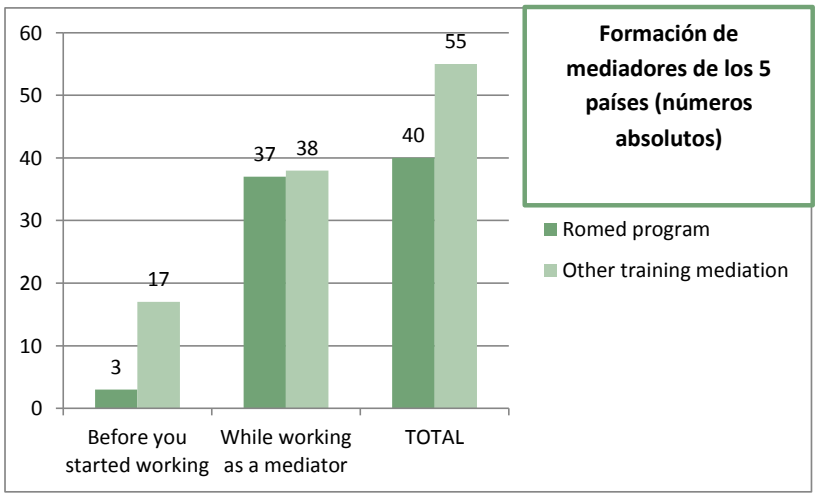
En todos los países, una gran cantidad de los mediadores de la comunidad gitana ha adquirido al menos un diploma de escuela secundaria. En este sentido se puede decir que el nivel de educación entre los mediadores es bastante alto. Aquellos que siguieron estudios superiores o universitarios matricularon en grados tan variados como la sociología, educación, comunicación, lingüística, política, derecho, psicología, filosofía y economía. A veces el campo de estudio es muy relacionado con la mediación intercultural: algunos mediadores en Serbia estudiaron ingeniería informática, moda, horticultura, gestión industrial, etc...

ALCANCE DE LA EXPERIENCIA



En Italia, Bélgica, España y Serbia, unos dos tercios de los mediadores interrogados han estado trabajando en el campo de la mediación por más de tres años. En España como en Francia, tres mediadores trabajaban entre uno y tres años. Dos mediadores en Italia y cuatro en Serbia han estado trabajando entre uno y tres años. En Rumania, casi la mitad de los encuestados han estado trabajando en el campo de la mediación de Roma por más de tres años y la otra mitad entre uno y tres años. En los cinco países, único demandado por país ha estado trabajando durante menos de un año.

FORMACIONES: ROMED U OTROS



En Serbia, ninguno de los 25 mediadores participó en el proyecto ROMED. En Italia, sólo uno de nuestros encuestados experimentó el entrenamiento ROMED y lo hizo antes de comenzar a trabajar. Por el contrario, todos los rumanos 21 mediadores fueron acreditados por el ROMED, mientras estaban trabajando. En Bélgica, trece de los veinte mediadores cursó el ROMED, todos ellos mientras trabajaba como mediadores. En España, cinco mediadores se matricularon en ROMED, dos antes de empezar a trabajar y tres mientras trabajaban.

En Italia, doce mediadores siguieron otros entrenamientos, incluyendo tres procedentes de la comunidad romaní. Ocho de los mediadores que siguieron entrenamientos lo hicieron mientras que ya estaban trabajando y cuatro anterior su empleo. Uno de ellos pretende seguir cursos en mediación intercultural. Seis de los veinte mediadores belgas siguieron otros tipos de formaciones (en educación, procedimientos legales, manejo de conflictos, Comunicación Intercultural, etc.), tres antes de empezar a trabajar y tres mientras trabajaba. Ocho mediadores españoles asistieron a otros cursos (tres de los cuáles también cursaron ROMED). Cinco de ellos se formaron antes de empezar a trabajar. En Rumania, catorce de los veintiún mediadores seguido de uno o más otros entrenamientos mientras trabajaban: siete inscritos en un programa proporcionado por el Ministerio de educación, dos en programas dirigidos a la discriminación, uno de los programas PHARE proyecto, dos con Sr. Sarau y uno en un programa centrado en la comunicación. En Serbia, quince mediadores siguieron otros tipos de entrenamiento: cinco de ellos antes de empezar a trabajar, diez mientras trabajaba (cursos para asistentes, curso para coordinadores de enseñanza para la inclusión romaní (cuestiones de salud, abuso, prevención), intercambios de experiencia).

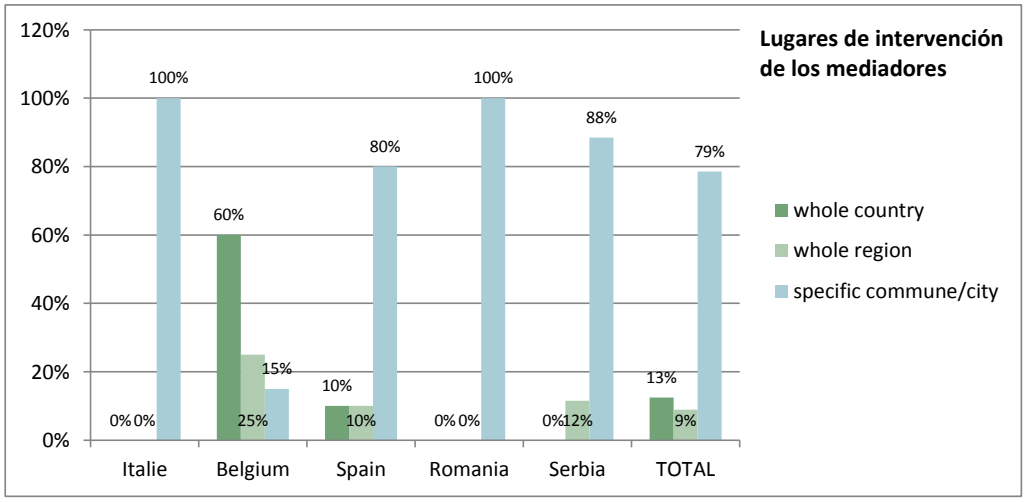
ROMED aparece como un modelo en todos los países. Sin embargo, una proporción significativa de los mediadores a cursado otros tipos de formaciones. En Rumania dos tercios de sus mediadores siguieron otros tipos de formaciones, a parte de su participación en el programa ROMED. Llegados a este punto, es interesante señalar la gran cantidad de mediadores que resulta formarse para poder realizar su trabajo. Este aspecto indica que los mediadores de la comunidad gitana tienen una alta voluntad de formación en el ámbito de

la mediación intercultural. En efecto, esta hipótesis es suportada por una de las necesidades prioritarias expresadas por los mediadores en sus respuestas. (Véase capítulo 3).

MEDIACIÓN INTERCULTURAL

Durante las tres siguientes secciones representan un cumulo de datos sin procesar. De todas formas. La sección titulada "Los espacios de intervención" propone una imagen amplia de los espacios de trabajo vigentes para los mediadores en los cinco diferentes países. De la misma forma "los campos de mediación", tienen como objetivo ofrecer una idea más clara de los diferentes campos de intervención dónde se contratan mediadores. De forma supletoria, añadimos en estos apartados información relacionada con la proporción de mediadores contratados por las instituciones públicas y otros que también pueden trabajar de forma voluntaria. Como tercer apartado, comentaremos también "los lugares de trabajo", para poder claramente identificar dónde están las fuentes de financiación y cuáles son los principales agentes que hoy en día contratan a mediadores. Por último, el presente capítulo, termina con la exposición de un segmento analítico y relativo a los resultados nacionales.

LUGARES DE INTERVENCIÓN



En Italia, los 25 mediadores encuestados trabajan en la Capital (Roma). La mayoría de sus intervenciones se llevan a cabo en el marco de la gran ciudad. De lo contrario, Bélgica, presenta espacios de intervención muy variados. Allí, los mediadores trabajan en grandes ciudades como en zonas rurales. En España, también observamos diversidad: ocho de los veinte mediadores trabajan en la ciudad de Barcelona (sólo uno trabaja por toda la ciudad, otros por comunas específicas), dos en las comunas de la ciudad de Girona y otra en Madrid. Además, seis mediadores trabajan en la región de Cataluña, en ciudades pequeñas, medianas y grandes. Uno está a cargo de España e Italia en su conjunto. Los tres restantes mediadores trabajan en ciudades españolas de tamaño medio. En Rumania, 21 todos los mediadores trabajan para una comuna específica o a la ciudad. Siete trabajan en una gran ciudad, dos en las ciudades medianas, cuatro en los pueblos pequeños y ocho en las zonas rurales. En Serbia, 22 de 25 mediadores intervención en determinados municipios o ciudades y tres están activos en toda una región. Once mediadores trabajo en zona rural, siete en ciudades medianas, siete en ciudades pequeñas y único mediador es activo en una gran ciudad.

CAMPOS DE MEDIACIÓN

Muchos países se caracterizan por la interdisciplinariedad observables en las prácticas de mediación. En primer lugar, en Italia, todos los mediadores están obligados por una sola ONG. Tres mediadores son contratados en el ámbito del empleo y apoyan a Roma con la orientación del trabajo. Uno está trabajando en el campo de la vivienda y opera en un campo de Roma. Diez intervenir en el campo de la salud: su principal tarea es mediar entre Roma y los médicos, o entre Roma y servicio sanitario, con un enfoque especial en los niños. Otro aspecto de su trabajo es trabajar en un mostrador de información para proporcionar información sobre cuestiones sanitarias o relacionadas con la salud. Diecinueve mediadores trabajan en el campo de la educación donde su función es brindar apoyo a la educación de los niños romaníes y mediar entre las familias gitanas y los docentes o la institución escolar. Muchas veces, los mediadores mencionan que su trabajo consiste en apoyar la educación tanto dentro y fuera de la escuela. Algunos de ellos trabajan en proyectos de educación específicos para los niños romaníes.

Entre los encuestados belgas, siete mediadores están trabajando en el campo del empleo, cuatro de ellos el mandato por una institución, tres como mediadores naturales. Sus tareas consisten en ayudar a las familias gitanas o individuos encontrar puestos de trabajo, que consiste en proporcionar información sobre ofertas de trabajo, aclarando las formalidades administrativas (por ejemplo, una condición independiente), ayudando a CV escribiendo, encontrando y cumpliendo con entrenamientos de trabajo, acompañando los primeros contactos con empleadores, etc.. Trece de los mediadores están activos en el campo de la vivienda. Siete de ellos están obligados por una institución y el resto son mediadores voluntarios/natural. Ayudan a Roma buscando alojamiento y entrar en contacto con los propietarios. También asiste el proceso administrativo para obtener ayuda financiera para la vivienda. Para los viajeros, los mediadores ayudan a los procedimientos para la estancia temporal y domiciliación en una caravana. Siete mediadores trabajan en el campo de la salud, cinco están obligados por una institución y dos mediadores voluntarios/natural. Doce mediadores están involucrados en la educación de campo, nueve de las cuales están obligadas por una institución, y tres son mediadores voluntarios/natural. Informan, promover y acompañar a educación. Un mediador se compromete a animaciones móviles de apoyo a la educación para los niños de las comunidades de viajar.

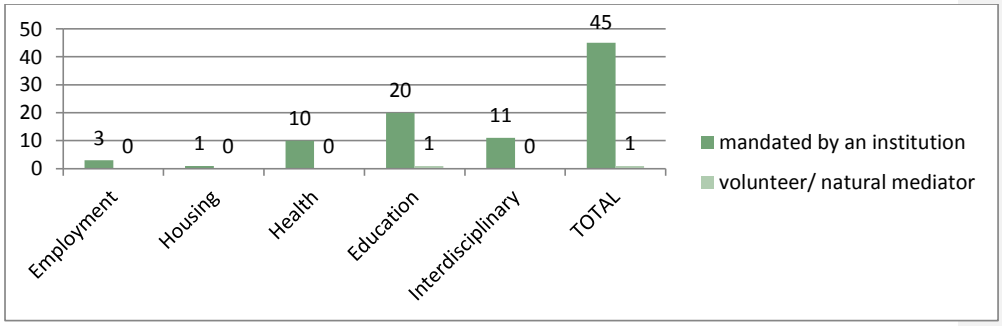
En España, seis de los veinte mediadores que respondieron a nuestras preguntas trabajan en el campo del empleo y ayudar a Roma para encontrar un trabajo o seguir cursos de capacitación. Cinco de ellos están obligados por las instituciones, uno es voluntario. Seis mediadores están involucrados en el campo de la vivienda, de las cuales 5 están obligadas por las instituciones. Trabajo de mediación en el ámbito de la vivienda incluye bridging Roma con servicios relacionados con la vivienda y las instituciones, sino también gestionar para resolver conflicto en barrios y comunidades. Cinco mediadores están activos en el campo de la salud, de los cuales cuatro están obligadas por las instituciones. Su trabajo consiste principalmente en mediación en hospitales y servicios de salud, pero también la prevención funciona identificando problemas persistentes y centrándose en adictos a las drogas. Un solo mediador trabaja como voluntario en todos los campos. Quince mediadores trabajan en el campo de la educación, incluyendo a cinco voluntarios. Sobre todo están tendiendo un puente sobre las familias gitanas con las escuelas, ya sea a través de las reuniones de padres

o ayudando a los niños romaníes en su tarea. Los mediadores también intentan mejorar la asistencia, para disminuir las tasas de deserción y abordar los problemas de comportamiento encontrados con los niños romaníes. Uno de ellos es un profesor de secundaria: es una Roma sí mismo y le da una clase sobre la inclusión social de la cultura romaní. Diez mediadores trabajan interdisciplinario (tres como voluntarios, siete impuestas por las instituciones): más entonces la mediación entre las familias gitanas y diversos servicios, soportan las familias tratando de abordar los problemas en diferentes áreas. También participan en las cuestiones de género y en actividades de promoción cultural y de participación social.

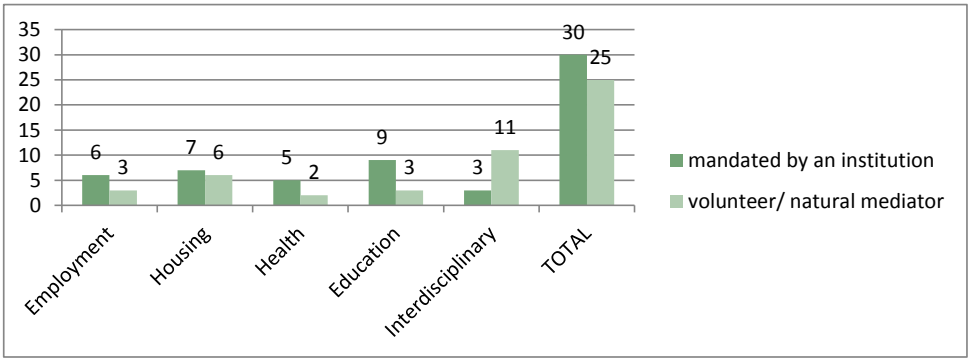
Acerca de nuestros encuestados en Rumania, no tenemos mucha información al respecto. Sabemos que los 21 mediadores trabajan en el campo de la educación. Todos dicen que son contratados en "otro tipo de organización", es decir no en la administración pública.

En Serbia, diecinueve de 25 mediadores trabajan en el campo del empleo. Dieciséis están obligadas por una institución, tres son mediadores voluntarios/natural. Dieciocho mediadores están operando en el campo de la vivienda, quince impuestas por una institución, tres como mediadores voluntarios/natural. Ayudan a la legalización y la construcción de asentamientos romaníes. Dieciséis mediadores son campo activo de la salud, quince de los cuales están obligadas por las instituciones. Diecinueve mediadores trabajan en el campo de la educación, dieciséis de ellos tienen el mandato, tres mediadores naturales y voluntarios. Doce mediadores trabajan interdisciplinario, cuatro y ocho que están obligadas por una institución es mediadores naturales.

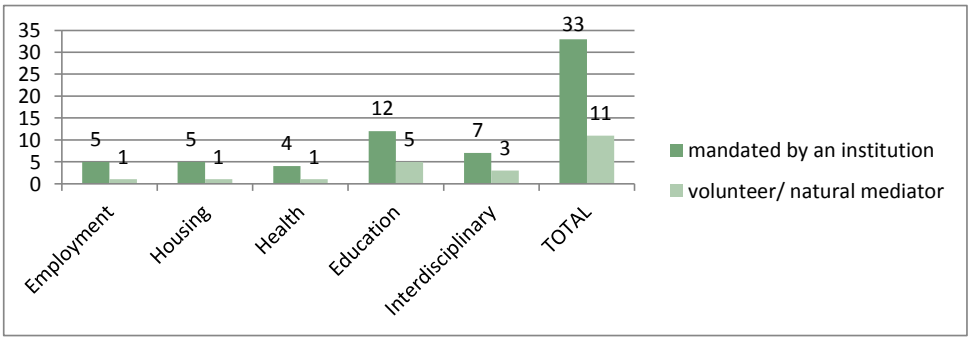
ITALIA: CAMPOS DE INTERVENCIÓN (NÚMEROS ABSOLUTOS)



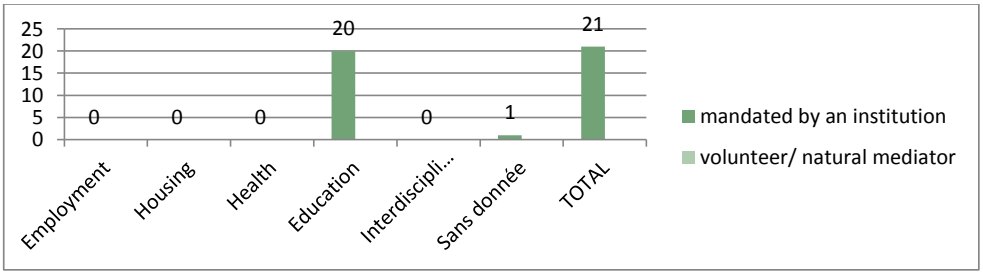
BÉLGICA: CAMPOS DE INTERVENCIÓN (NÚMEROS ABSOLUTOS)



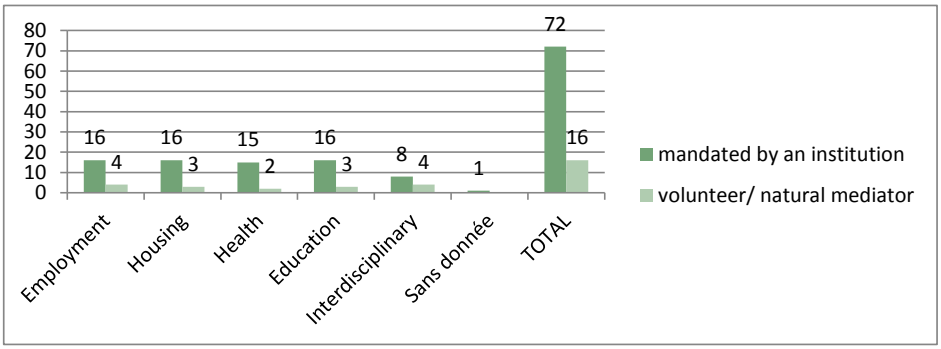
ESPAÑA: CAMPOS DE INTERVENCIÓN (NÚMEROS ABSOLUTOS)



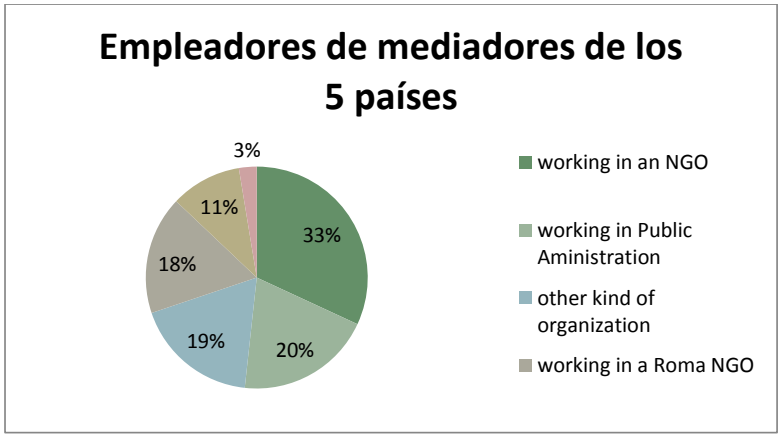
RUMANIA: CAMPOS DE INTERVENCIÓN (NÚMEROS ABSOLUTOS)



SERBIA: CAMPOS DE INTERVENCIÓN (NÚMEROS ABSOLUTOS)



EMPLEADORES



En Italia, todos los mediadores Roma 25, pero dos son contratados por una organización no gubernamental única llamada Arci Solidarietà Onlus. Todos ellos están obligados por esta institución que se dedica a la mediación de Roma, así como otras tareas. De los dos mediadores restantes, uno trabaja para esta ONG como voluntario y el otro está desempleado. En Bélgica, nueve mediadores trabajan en organizaciones no gubernamentales, uno es empleado en una NGO Roma (Sinti, Rom et Gens du Voyage), y siete son desempleados. Siete mediadores se dedican exclusivamente a Roma mediación, once por mediación de Roma, así como otras tareas y siete como empleados ocasionales. En España, cinco mediadores están trabajando en una administración pública, doce en las ONG romaníes (incluyendo 6 en Fundació Privada Pere Closa y 3 en Fundación Secretariado Gitano). Sólo uno está trabajando en una ONG no Roma. Diecisiete de cada veinte mediadores trabajan: nueve están dedicadas a la mediación de Roma así como otras tareas siete están trabajando como empleados ocasionales y uno está dedicado exclusivamente a la mediación de Roma. Siete están obligadas por las instituciones, la mayor parte del tiempo en diferentes campos. ¿Qué preocupaciones Rumania, dieciocho de los veinte mediadores trabajan actualmente y catorce de ellos están dedicados exclusivamente a la mediación de Roma. El resto se asigna a veces otras tareas. Todos los mediadores están empleados en el campo de la educación. Quince están trabajando dentro del sistema escolar, cinco de los cuales son empleado por las organizaciones no gubernamentales en el marco de proyectos de educación. Tres trabajan en la inspección de la escuela y dos en el centro de recursos del condado. Ninguno dijo se consideran como naturales mediadores: todo mandato por una

institución. En Serbia, diecisiete de 25 mediadores trabajan en la administración pública: cinco en la administración de la ciudad, siete en la administración local como coordinadores para la inclusión de los gitanos o romaníes temas, uno en un centro de salud y dos como asistentes de enseñanza. Siete mediadores trabajan en organizaciones no gubernamentales de Roma (cuatro de ellos están también en la administración pública) y dos en otras organizaciones no gubernamentales. Con respecto a su empleo, siete están dedicados exclusivamente a la mediación Roma, trabajo diez por mediación de Roma, así como otras tareas, cuatro son contratado como empleados ocasionales con contratos temporales y uno trabaja voluntariamente en una administración pública. Siete de ellos también trabajan como voluntarios en las ONG romaníes y tres en otras organizaciones no gubernamentales.

NOTAS ANALÍTICAS

INTERDISCIPLINARIDAD

Se puede decir que en Italia, Bélgica, España y Serbia, hay un fuerte énfasis en interdisciplinario: la mayoría de los mediadores no se pegan a un campo de acción. Sólo las respuestas de los encuestados en Rumania no indican una tendencia similar para la interdisciplinariedad ya que todos ellos trabajan en el campo de la educación. En los otros cuatro países, aproximadamente la mitad de los mediadores afirmaron al trabajo interdisciplinario. El principio básico de esta interdisciplinariedad es que los mediadores intentan abordar los problemas en diferentes áreas. En los cuatro países, nuestros encuestados declaran que orientar y acompañar a Roma para la mediación con diferentes servicios e instituciones (por ejemplo, servicios sociales, sanitarios, educativos e instituciones). En Bélgica por ejemplo, los mediadores también proporcionan orientación para papeles administrativos según la petición del cliente. Establecen sesiones de información y entrenamiento para los servicios relacionados con Roma. Allí también se organizan proyectos culturales de sensibilización para combatir prejuicios en intentos de llamar a la esfera política.

ENFOQUES ESPECÍFICOS

Mediadores rumanos muestran un foco evidente en la escolarización de los niños romaníes ya que todos ellos trabajan en ese campo. Sin embargo, debe decirse que las respuestas de los otros participantes en los otros cuatro países también dieron a conocer un claro énfasis en la educación. Nuestros encuestados italianos también revelaron un cierto acento sobre la salud. Entre los mediadores de Bélgica, una gran parte de los esfuerzos también va a la vivienda, ya que Roma mediación es a menudo extendido a comunidades de viajar.

MEDIADORES NATURALES Y VOLUNTARIOS

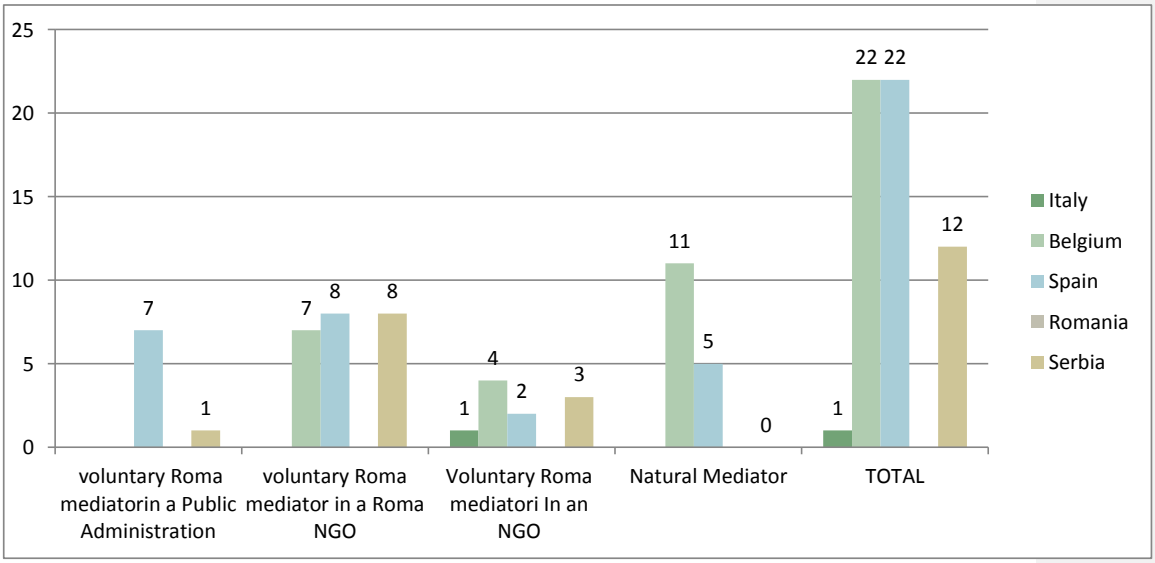
En muchos campos en España y Serbia, el número de mediadores impuestos por una institución está entre 70 y 80 por ciento al campo, el resto son mediadores voluntarios/natural. La excepción para España es el campo de la educación donde el número de voluntarios llega a un tercio de los mediadores involucrados. Es más que en Bélgica, donde en ciertos ámbitos como el empleo o la vivienda, hay casi tantos voluntarios que mediadores bajo el mandato de otros mediadores. En Bélgica, siete y cuatro mediadores 20 trabajo como voluntarios en las organizaciones no gubernamentales trabaja como voluntarios en las ONG romaníes. En Italia, todos los mediadores están obligados por la institución, declaró único demandado trabajando voluntariamente. No tenemos información sobre el número de voluntarios en Rumania.

Apareció de las respuestas de todos los mediadores identifica como un mediador "natural" no siempre implica ser parte de la comunidad romaní. Once de los 20 mediadores belgas a sí mismos como "mediadores naturales" y todos ellos provienen de la comunidad romaní. En España, cinco mediadores consideran son mediadores naturales, de los cuales tres son emitidos de la comunidad romaní. En Serbia, los siete mediadores que identificaron como "naturales" son parte de la comunidad romaní.

Además, el voluntariado no siempre significa que uno no es contratado como mediador en el lado: estas funciones no son mutuamente excluyentes. Muchas veces, los voluntarios están trabajando en otro campo de mediación donde ellos están obligadas por

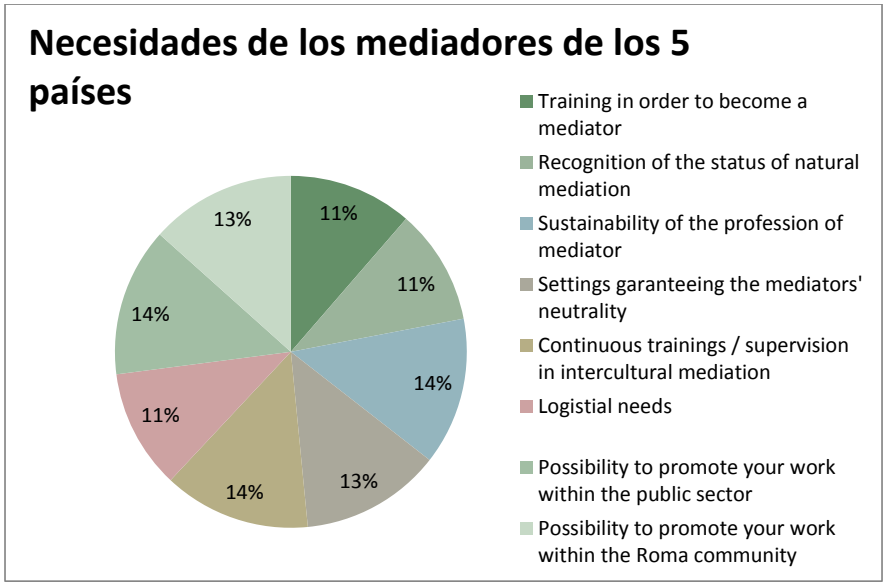
una institución pública. Por ejemplo, entre los encuestados españoles: de diecisiete empleados, seis también trabajan como voluntarios en la administración pública (Ayuntamiento, Universidad, etc.) y ocho voluntarios en las ONG romaníes (cuatro voluntarios en ambos).

MEDIADORES VOLUNTARIOS/NATURALES (NÚMEROS ABSOLUTOS)



NECESIDADES DE LOS MEDIADORES

Preguntamos a los 111 mediadores a calificar sus necesidades en una escala de 1 a 4 con la ambición de descubrir cuáles son, según ellos, el más urgente e importante tiene que cumplirse. Sumando las calificaciones de los encuestados para todas las necesidades específicas, nosotros podríamos revelar cuáles parecen ser sus prioridades.



Para representaciones visuales mejores, nos unimos a gráficos y porcentajes en el apéndice.

En Italia, la necesidad de formación continua y la supervisión en el campo de la mediación intercultural fue dada la máxima importancia y fue seguida de cerca por la posibilidad de promover el trabajo de mediación en el sector público. Estas oportunidades de promoción pública aparecieron como la necesidad dominante en Bélgica y Serbia. Nuestros encuestados de Bélgica también hicieron hincapié en la necesidad de mejorar la sostenibilidad de la profesión de los mediadores, así como la necesidad de capacitación para futuros mediadores. En España y en Serbia, nuestros encuestados dieron prioridad a garantizar el reconocimiento de la condición de mediador natural. Nuestros encuestados españoles también destacaron la necesidad de ajustes asegurando la neutralidad de los mediadores y la posibilidad de promocionar su trabajo en el sector público. Mediadores de Rumania asignan la mayor importancia a la sostenibilidad de la profesión de los mediadores.

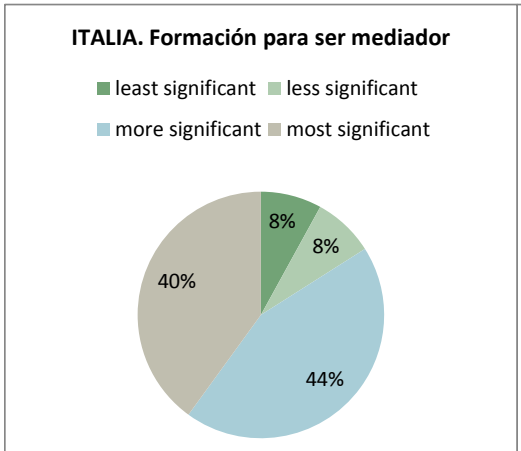
Debe decirse que en promedio, con respecto a las altas cantidades de “3” y “4” dado por mediadores en todos los ámbitos, todas las necesidades investigaron apareció igualmente significativas en todos los países, con unas pocas excepciones en Rumania. Por ejemplo, la existencia de entrenamientos para convertirse en un mediador se da importancia

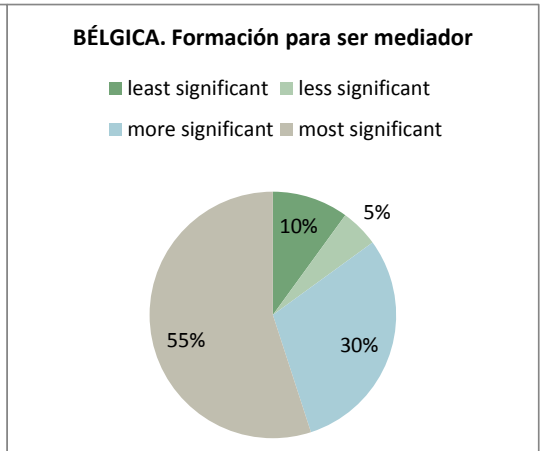
central en todos los países excepto Rumania, donde cada mediador interrogado clasificado esta necesidad con el menor grado de importancia. Sin embargo, los mediadores rumanos comparten las opiniones de sus colegas internacionales cuando se trata de la importancia de la formación continua y supervisión en el campo de la mediación. El reconocimiento oficial del estado del mediador natural es también altamente valorado en todos los países excepto en Rumania, pero es explicable por el hecho de que Rumania ya reconoce su estatus. Los mediadores de Rumania también todo clasificado lógica las necesidades con el menor grado de importancia. Sin embargo, cabe señalar que Italia, Bélgica y España no dio un fuerte acento a la falta de materiales logísticos tampoco. Por el contrario en Serbia, es percibida como el segundo más urgente requisito.

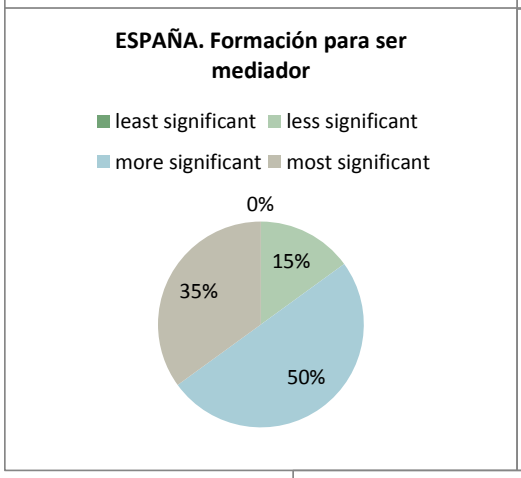
Un punto común entre los países es que la promoción del trabajo de mediación en el sector público tiene asignada a algunos de los más altos grados de significación. Es revelador de una falta general de cooperación entre los mediadores e instituciones causadas por un deficiente reconocimiento de los servicios de los mediadores en el sector público. Un solo mediador en España insistió en la importancia de organizar la experiencia de compartir eventos con otros mediadores, sino también con varios representantes provinciales y nacionales de instituciones relacionadas con las comunidades romaníes.

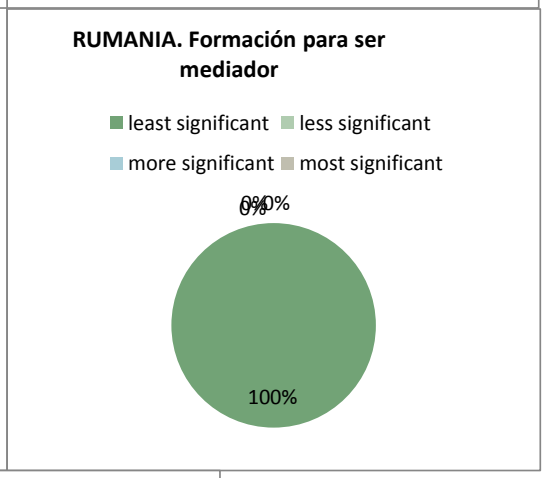
APÉNDICE: GRÁFICOS Y PORCENTAJES

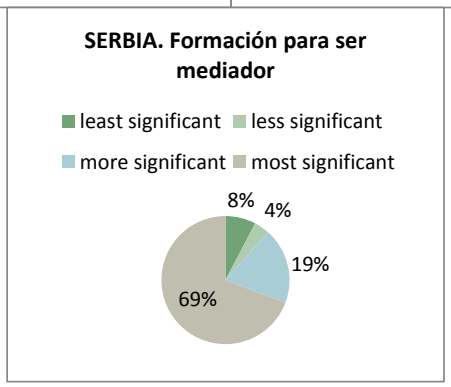
FORMCIÓN PARA SER MEDIADOR



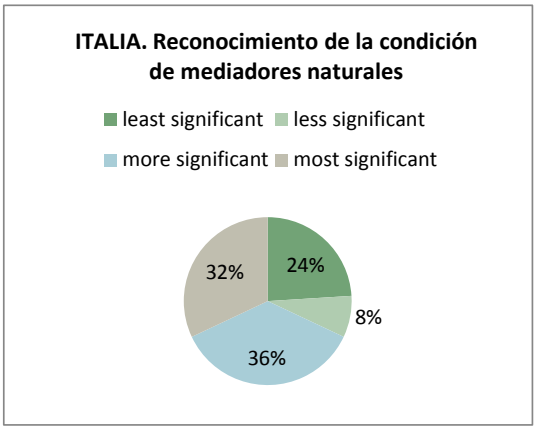


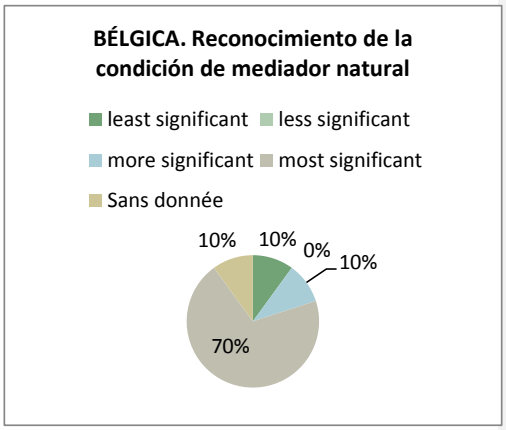


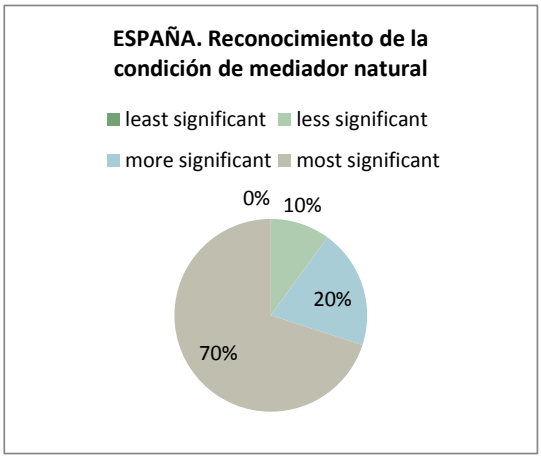


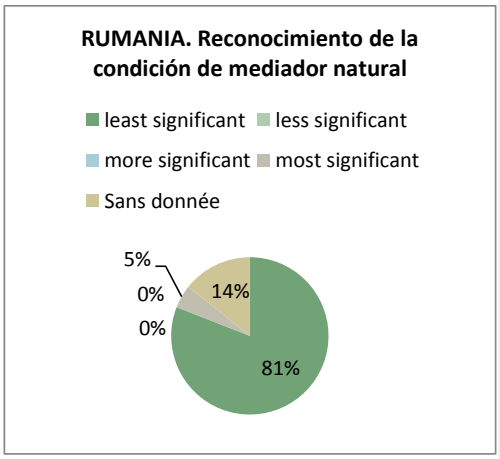


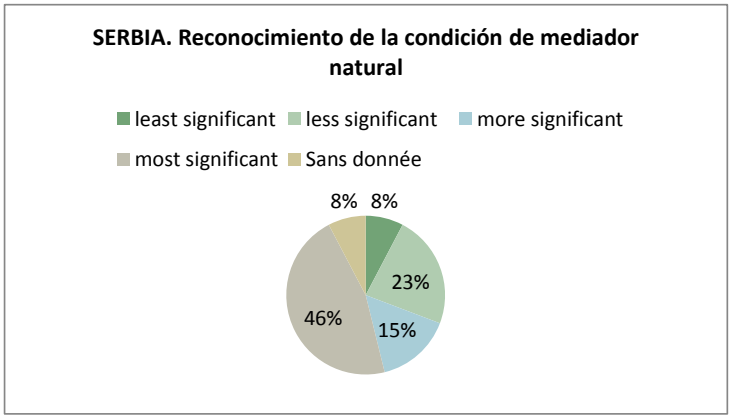
RECONOCIMIENTO DE LA CONDICIÓN DE MEDIADORES



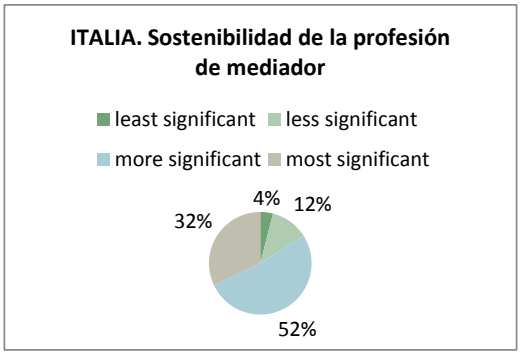


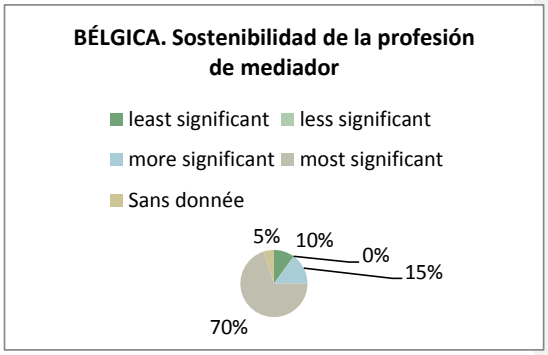


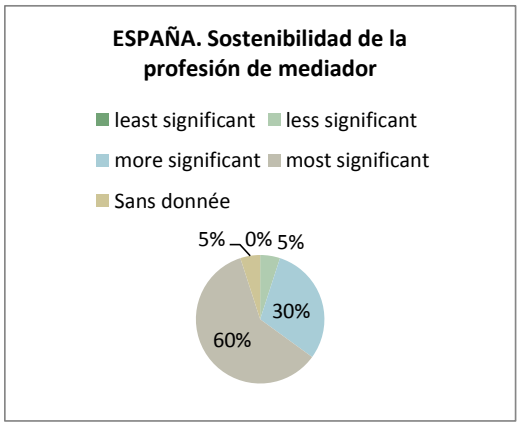


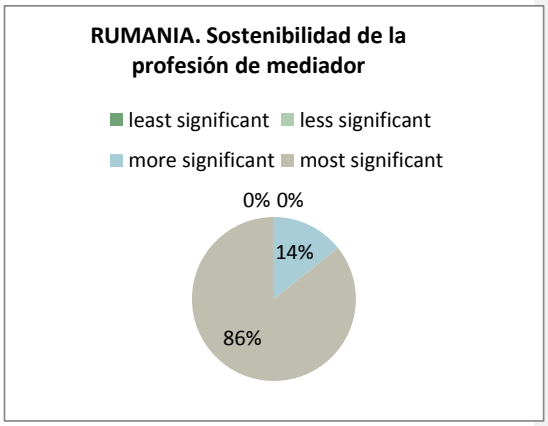


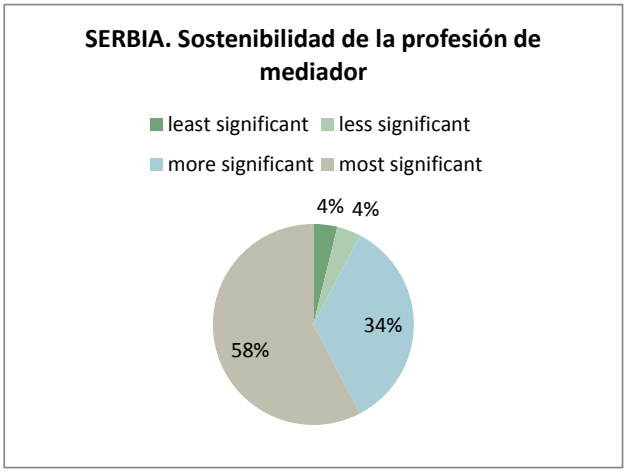
SOSTENIBILIDAD DE LA PROFESIÓN DE MEDIADOR



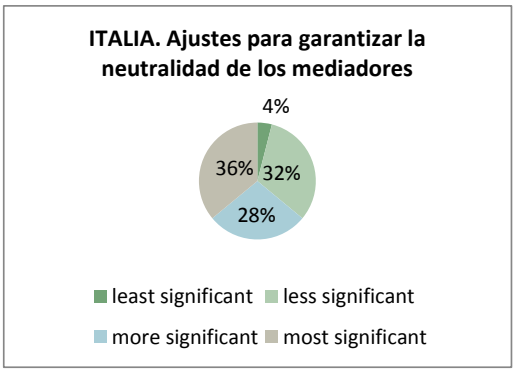


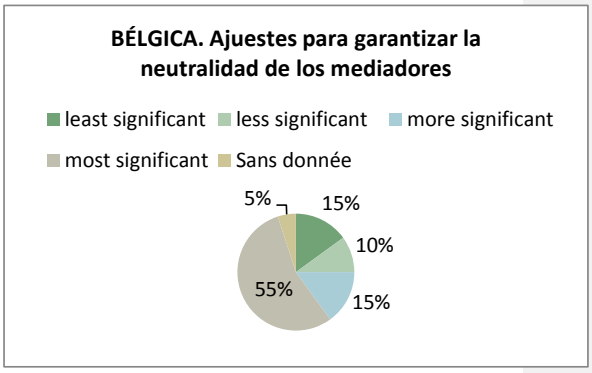


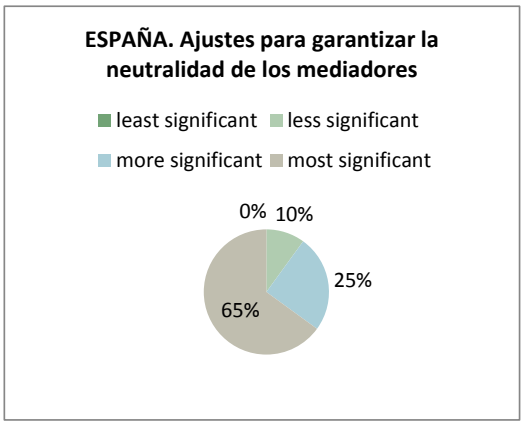


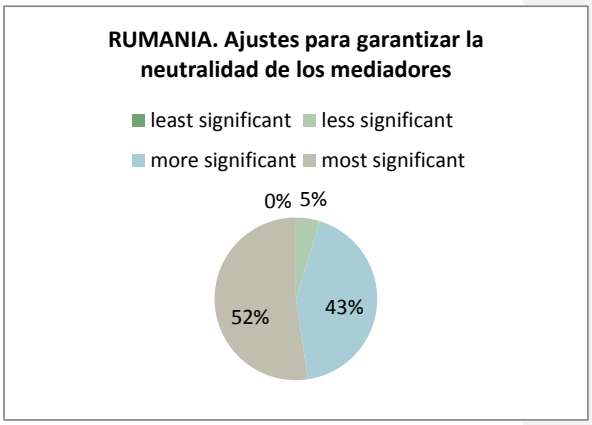


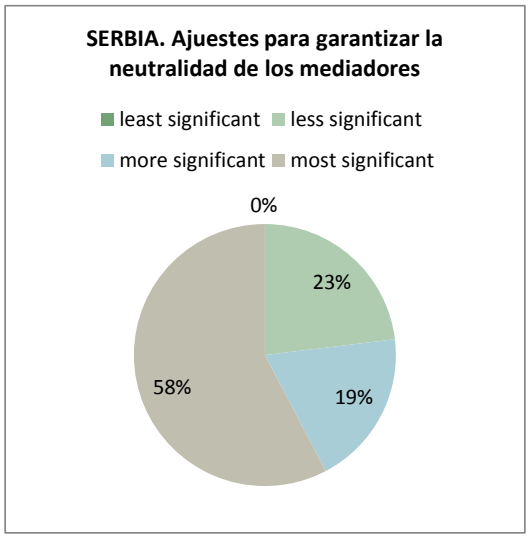
AJUSTES PARA GARANTIZAR LA NEUTRALIDAD DE LOS MEDIADORES

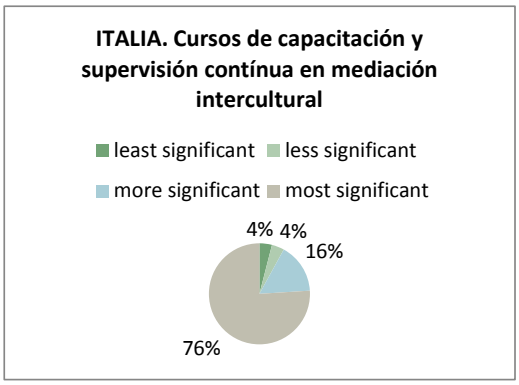


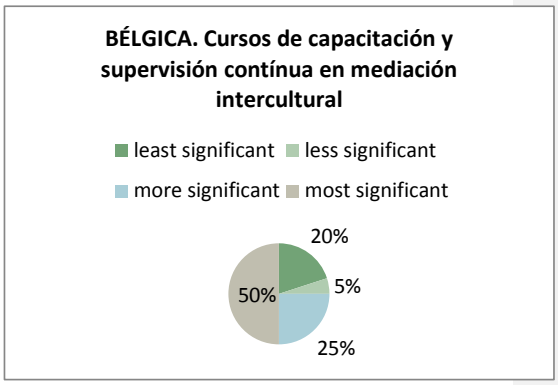


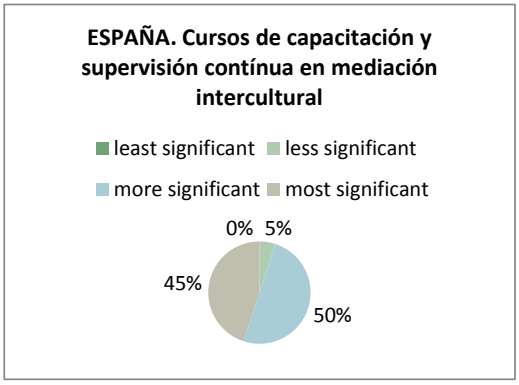


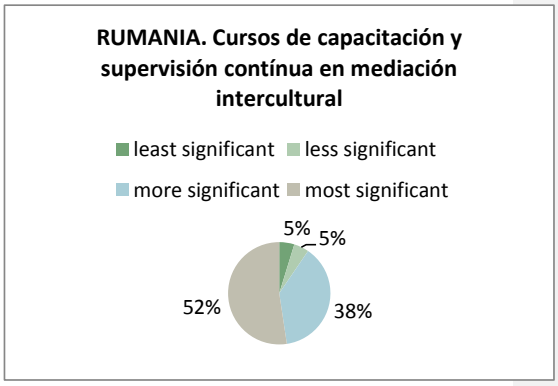


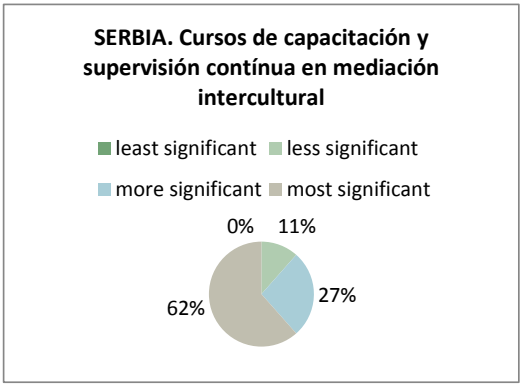



ITALIA. Cursos de capacitación y supervisión contínua en mediación intercultural
least significant
less significant
more significant
most significant
4%
4%
16%
76%

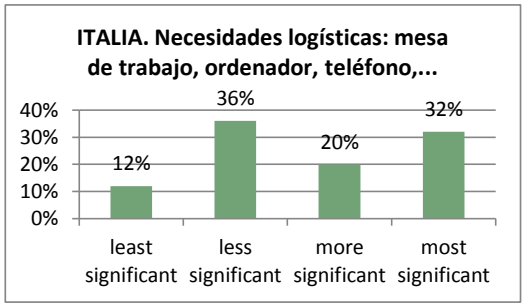

BÉLGICA. Cursos de capacitación y supervisión contínua en mediación intercultural
least significant
less significant
more significant
most significant
20%
5%
50%
25%

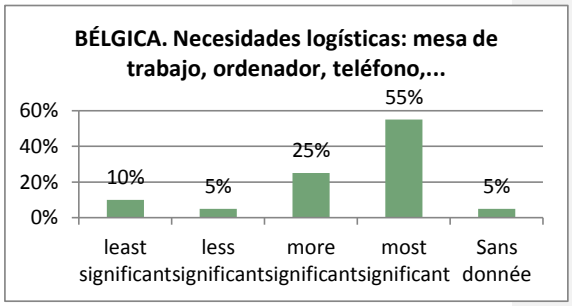

ESPAÑA. Cursos de capacitación y supervisión contínua en mediación intercultural
least significant
less significant
more significant
most significant
0%
5%
45%
50%

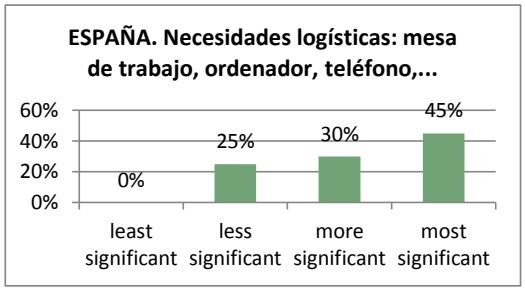

RUMANIA. Cursos de capacitación y supervisión contínua en mediación intercultural
least significant
less significant
more significant
most significant
5%
5%
52%
38%

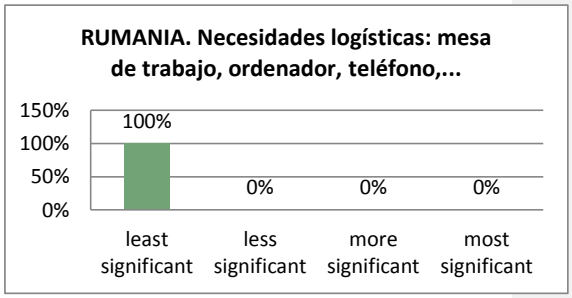

SERBIA. Cursos de capacitación y supervisión contínua en mediación intercultural
least significant
less significant
more significant
most significant
0%
11%
27%
62%

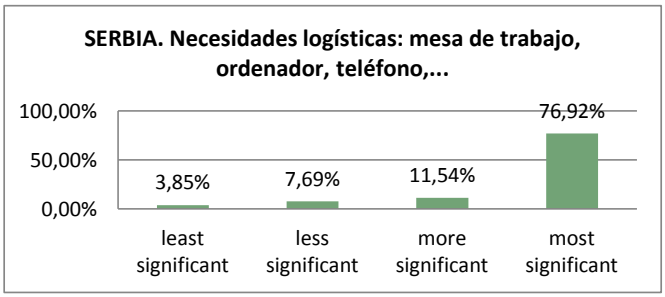
NECESIDADES LOGÍSTICAS



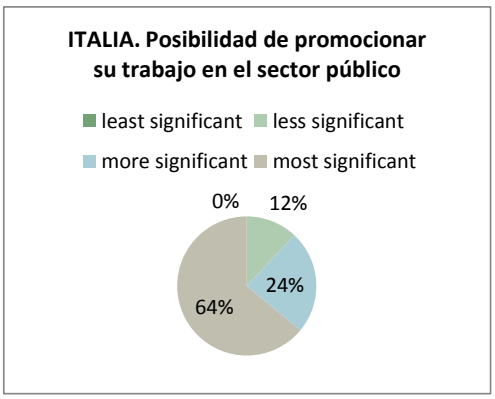


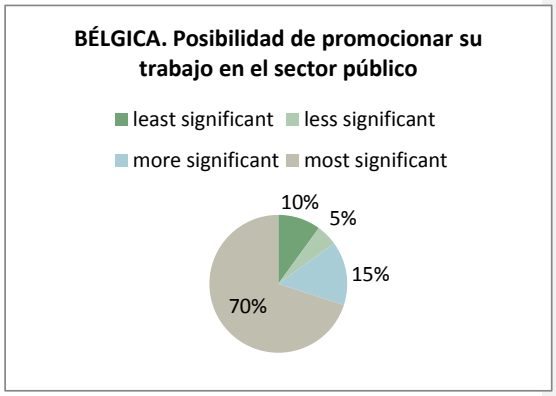


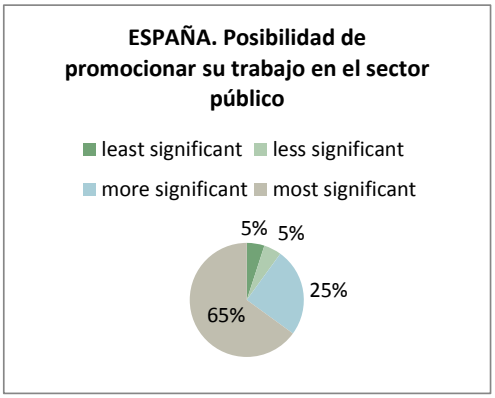


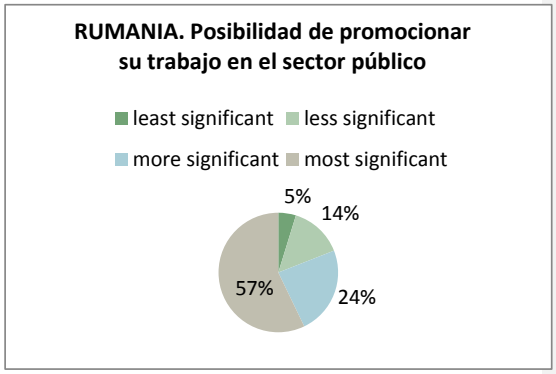


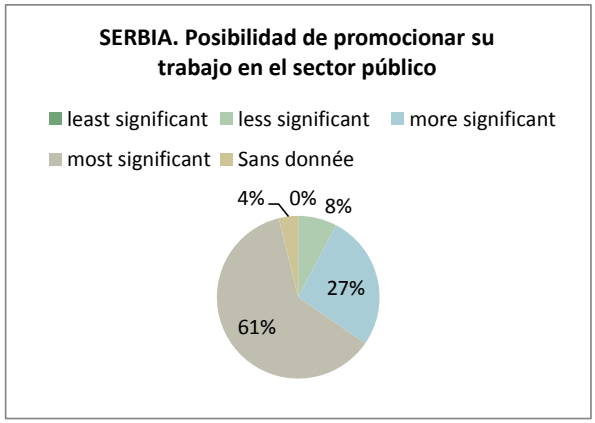
POSIBILIDAD DE PROMOCIONAR SU TRABAJO EN EL SECTOR PÚBLICO



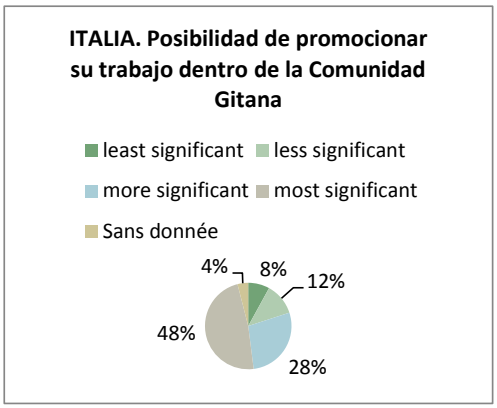


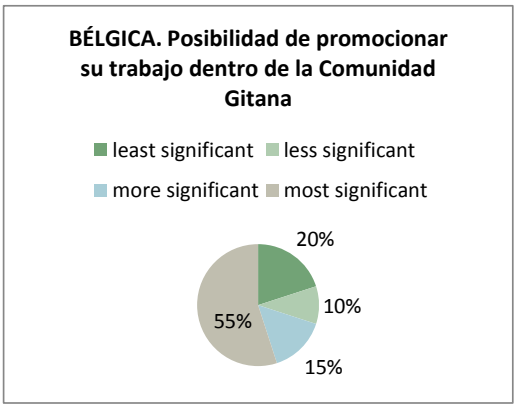


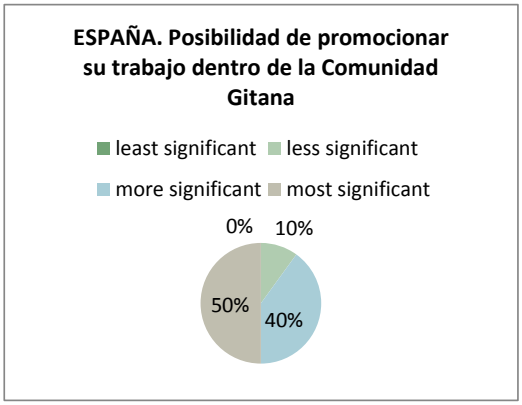


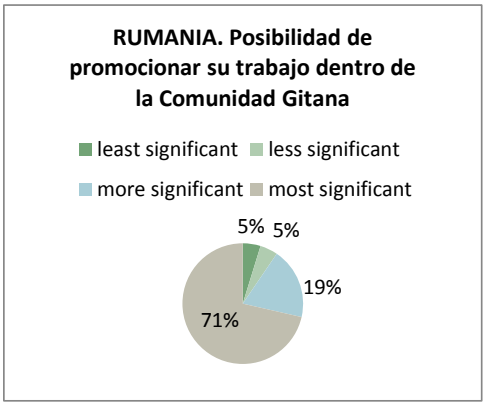


POSIBILIDAD DE PROMOCIOANR SU TRABAJO DENTRO DE LA COMUNIDAD GITANA









OTRAS NECESIDADES

- Dinero.
- Más mediadores naturales.
- Tener más influencia en las administraciones públicas.
- Certificar la profesión de mediador.
- Es necesario obtener más flexibilidad por parte de la administración y más apoyo de la Comunidad Gitana.
- La excepcional importancia de reuniones de trabajo con representantes de diversas instituciones a nivel provincial y nacional. Hablar de los problemas que enfrentan las personas que se ocupan de los problemas que son las comunidades romaníes enfrentando, fortalecimiento de la capacidad de los coordinadores, mediadores a través de seminarios, cursos, etc...
- Reuniones de trabajo con el tema de la importancia de la inclusión / empleo / compromiso de Roma joven y educada en las instituciones del estado. Reuniones con el tema del intercambio de experiencias, buenas prácticas, aprendiendo sobre diversos concursos nacionales e internacionales que son diseñadas instituciones y ONG ' s, relativo al empoderamiento de los Gitanos.